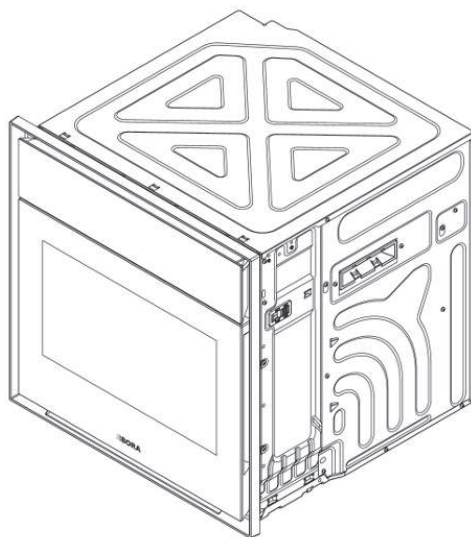


SL Navodila za uporabo in montažo OVENS



Kazalo

1	Splošno	4	7	BORA Connect	21
1.1	Prikaz informacij	4	7.1	Aplikacija BORA One	21
			7.2	Namestitev aplikacije.....	21
2	Varnost	5	8	Meni za stranke	22
2.1	Predvidena uporaba.....	5	8.1	Točka menija 01:	
2.2	Otroci.....	5		Glasnost zvočnega signala.....	22
2.3	Splošni varnostni napotki.....	5	8.2	Točka menija 02: Čas	22
2.4	Montaža, popravilo in demontaža	7	8.3	Točka menija 03: Datum	22
			8.4	Točka menija 04: Super Simple Mode.....	22
3	Preprečevanje materialne škode	10	8.5	Točka menija 05: Serijske številke.....	23
4	Tehnični podatki	11	8.6	Točka menija 06:	
4.1	BORA Oven Steam	11		Stanja programske opreme	23
4.1.1	Dimenzije naprave	11	8.7	Točka menija 07:	
				Posodobitev programske opreme	23
5	Opis naprave	12	8.8	Točka menija 08: Tovarniške nastavitve	23
5.1	Opis modela	12	8.9	Točka menija 09: Predstavitveni način	23
5.2	Postavitev.....	12	8.10	Točka menija 10:	
5.3	Emajlirana notranjost naprave.....	12		Umerjanje posode za vodo.....	24
5.4	Polje za upravljanje.....	13	8.11	Točka menija 11: Trdota vode	24
5.4.1	Ukazi na dotik.....	13			
5.4.2	Upravljanje zaslona na dotik	13	9	Čiščenje in vzdrževanje	24
5.4.3	Ikone	13	9.1	Po delovanju s paro	24
5.4.4	Pogosti prikazi	13	9.2	Čistilna sredstva	24
5.5	Pladnji za hrano.....	14	9.3	Čiščenje notranjosti naprave.....	24
5.6	Posoda za svežo vodo.....	14	9.3.1	Ročno čiščenje.....	24
5.6.1	Napotki za polnjenje ali odstranjevanje		9.3.2	Programi za nego	25
	vodnega kamna	15	9.3.3	Čiščenje	25
5.6.2	Prikaz stanja posode za svežo vodo.....	15	9.3.4	Funkcija za čiščenje "Čiščenje"	25
5.7	Hrup med delovanjem	15	9.3.5	Funkcija za čiščenje "Hitro čiščenje"	25
			9.3.6	Sušenje	26
6	Funkcije in upravljanje	16	9.3.7	Odstranjevanje vodnega kamna	26
6.1	Vklop/izklop naprave	16	9.3.8	Prisilno izpiranje	27
6.2	Vklop in izklop osvetlitve notranjosti naprave	16	9.4	Čiščenje lovilnega žleba	27
6.3	Odpiranje/zapiranje vrat	16	9.5	Čiščenje sprednje strani naprave	27
6.4	Uporaba pladnja za hrano	16	9.6	Čiščenje tesnila naprave	27
6.5	Prednastavljeni načini delovanja	17	9.7	Čiščenje pladnja za hrano	27
6.5.1	Vroč zrak	17	9.8	Čiščenje vodil	28
6.5.2	Airfry.....	17	9.9	Čiščenje posode za vodo.....	28
6.5.3	Pogrevanje/Osvežitev	17			
6.5.4	Kombinirana para	17	10	Odpravljanje motenj	29
6.5.5	Kuhanje na pari	17			
6.6	Nastavitev parametrov kuhanja.....	18	11	Montaža	32
6.6.1	Nastavitev temperature	18	11.1	Napotki za montažo.....	32
6.6.2	Nastavitev vlažnosti	18	11.1.1	Vgradna omara	32
6.6.3	Nastavitev časa kuhanja	19	11.2	Obseg dobave	32
6.7	Zagon/konec postopka kuhanja.....	19	11.3	Orodje in pripomočki.....	32
6.8	Časovnik	19	11.4	Dimenzije vgradnje.....	32
6.9	Para	20	11.5	Vgradnja.....	33
6.10	Priljubljeno	20	11.5.1	Montaža pritrdilnih plošč za ogrodje	33
6.11	Način eco	20	11.5.2	Vstavljanje in pritrditev naprave.....	33
6.12	BORA Stick	20	11.5.3	Priključitev naprave na elektriko	33
			11.6	Prvi zagon	34

11.6.1	Osnovne nastavitve	34
11.6.2	Osnovno čiščenje	34
11.7	Predaja uporabniku.....	34
12	Demontaža	34
13	Odlaganje med odpadke	34
13.1	Odlaganje embalaže med odpadke	34
13.2	Odlaganje odpadkov	34
13.3	Odstranjevanje odpadne naprave med odpadke.....	35
13.4	Preprečevanje nastajanja odpadkov	35
13.5	Brisanje podatkov	35
14	Servis	35
15	Pribor	35
16	Garancija proizvajalca družbe BORA	35
16.1	Podaljšanje garancije.....	36
17	Skladnost izdelka	36
18	Podatkovni list izdelka	37
19	Informacije za inštitut za preverjanje	38

1 Splošno

Ta navodila in vsi priloženi dokumenti vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave.

► Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

Namestitvev in montažo lahko izvedete le v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, predpisi in standardi.

Če se je naprava med transportom poškodovala, je ne priključite.

Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

Ta navodila shranite na varnem mestu in jih po potrebi posredujte naslednjemu lastniku.

Bluetooth

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so zaščitene blagovne znamke podjetja Bluetooth Sig, Inc., in vsakršna uporaba teh blagovnih znamk s strani podjetja BORA poteka po licenčni pogodbi.

1.1 Prikaz informacij

Izdelek, opisan v teh navodilih, je v nadaljevanju imenovan kot naprava. Vse mere so podane v milimetrih.

Navodila po korakih

Vse korake izvedite v navedenem vrstnem redu. Navodila so oblikovana po istem zaporedju:

Pogoj: potreben pogoj za izvajanje navodila.

► Korak

Naštevanja

- Točka 1
- Točka 2

Informacijska obvestila

 Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

Opozorila



OPOZORILO

Vrsta in vir nevarnosti

Posledice ob neupoštevanju

► Varnostni ukrepi

2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko povzroči telesne poškodbe in materialno škodo.

2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

Ta naprava ni namenjena za:

- obratovanje na prostem,
- uporabo v prostorih, ki niso zaščiteni pred zmrzaljo
- ogrevanje prostorov,
- komercialno uporabo (gastronomija)
- uporabo na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala
- uporabo na višini nad 2000 m (nadmorski višini)
- obratovanje v ne povsem vgrajenem stanju,

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega uporabo, ki je opisana v teh navodilih, velja za nepravilno.

Osebe z drugačnimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Zagon je mogoče po potrebi omejiti z varovalnim zaklepom za otroke.

Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!

2.2 Otroci

- Napravo smejo uporabljati otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitev, ko niso pod nadzorom.
- Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- V prostorih za shranjevanje nad, za ali znotraj naprave ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo na napravo.
- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljanja vzdrževalnih del.

2.3 Splošni varnostni napotki

OPOZORILO

Nevarnost požara ali eksplozije zaradi vnetljivih tekočin

Vnetljive tekočine (alkoholni hlapi) se lahko v notranjosti naprave vnamejo ali eksplodirajo in povzročijo resne poškodbe.

- ▶ Jedi nikoli ne pripravljajte z veliko količino pijač z visoko vsebnostjo alkohola.
- ▶ Uporabljajte le manjše količine pijač z visoko vsebnostjo alkohola.
- ▶ Vročih živil ne prelivajte z vnetljivimi tekočinami (npr. žganimi pijačami).

OPOZORILO

Nevarnost opeklin ali eksplozije zaradi zaprtih pločevink

Pri segrevanju zaprtih pločevink nastane prekomerni tlak, zaradi katerega lahko pločevinke eksplodirajo in povzročijo hude poškodbe.

- ▶ Ne segrevajte zaprtih pločevink.

OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi pregrelih olj ali maščob

Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.

- ▶ Pred uporabo odstranite ostanke olja in maščobe.
- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
- ▶ Če se olje ali maščoba vnameta, napravo izklopite.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s požarno odejo ali pokrovko lonca.

OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi prekomernega sušenja

V primeru prekomernega sušenja obstaja nevarnost požara.

- ▶ Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, kadar v njej sušite ali zorite zelišča, kruh, gobe in druga živila.
- ▶ V primeru nastanka dima naprave ne odpirajte in odklopite napajanje.
- ▶ Vrata naprave odprite šele, ko se dim odvede.

OPOZORILO

Nevarnost opeklin zaradi vročih naprav

Nekatere naprave in njihovi dostopni deli med delovanjem postanejo vroči. Po izklopu se morajo najprej ohladiti. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročih naprav.
- ▶ Čistite samo ohlajene naprave.

OPOZORILO

Nevarnost opeklin zaradi vroče hrane

Med vstavljanjem ali odstranjevanjem pladnja za hrano se lahko hrana prevrne. Dotikanje vroče jedi lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Med vstavljanjem in odstranjevanjem pladnja za hrano bodite pozorni, da se vroča hrana ne prevrne.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara ali telesnih poškodb zaradi poškodovanih površin

Zaradi razpok, rež ali zlomov na površini naprav (npr. poškodovanega stekla), zlasti v območju upravljalne enote, je lahko spodaj ležeča elektronika izpostavljena ali poškodovana. To lahko privede do električnega udara. Poleg tega lahko poškodovana površina povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se poškodovane površine.
- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov takoj izključite napravo.
- ▶ Napravo s pomočjo odklopnikov, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali kontaktorjev varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team.

OPOZORILO

Nevarnost kratkega stika pri uporabi parnega čistilnika

Para lahko na delih, ki so pod napetostjo, povzroči kratek stik.

- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi vrat naprave ali drugih gibljivih delov naprave

Vrata naprave in drugi gibljivi deli naprave (npr. upravljalna enota) lahko predstavljajo nevarnost spotikanja in stiskanja. Dodatno lahko preobremenitev povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Pazite, da nihče s prsti ne bo segal v vrata naprave, v notranjost naprave ali dele naprave, ko se ti premikajo. To velja predvsem, ko so prisotni otroci.
- ▶ Ne segajte v tečaje vrat naprave.
- ▶ Na odprta vrata ne odlagajte težkih predmetov.
- ▶ Preprečite, da bi se osebe (predvsem otroci) vzpenjale na vrata, sedale nanje, se opirale nanje ali visele na njih.
- ▶ Vrata naprave po vsaki uporabi zaprite.

OPOZORILO

Nevarnost zdrsa zaradi kondenzata

Če je naprava vgrajena pod delovno ploščo, se lahko pri nizkih temperaturah tal (npr. zaradi aktivnega hlajenja tal) za kratek čas na tleh pred napravo nabere kondenzat.

- ▶ Posušite območje pred napravo.
- ▶ Pazite, da ne boste nastavili prenizke temperature hlajenja tal.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi mehanskih poškodb naprave

Mehanske poškodbe naprave (npr. zlom, deformacija, popuščanje lepilnega spoja) kot tudi napeljave ali delov dodatne opreme lahko povzročijo telesne poškodbe.

- ▶ Naprave ne uporabljajte.
- ▶ Poškodovanih komponent ali delov dodatne opreme ne uporabljajte.
- ▶ Poškodovanih komponent ali delov dodatne opreme ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave

Padajoče komponente naprave lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

2.4 Montaža, popravilo in demontaža

OPOZORILO

Nevarnost zadušitve zaradi delov embalaže

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb, napak in škode zaradi napačno izvedenih del

Zaradi neupoštevanja predpisov za montažo, popravilo in demontažo ali zaradi pomanjkanja kompetenc obstaja nevarnost telesnih poškodb, škode ali napak delovanja.

- ▶ Napravo lahko montirate ali popravljate le, ko ni pod napetostjo.
- ▶ Vtičnica mora biti dobro dostopna in ne sme biti za napravo, da boste napravo v primeru sile lahko odklopili od napajanja.
- ▶ Za montažo uporabite priloženo dodatno opremo za montažo.
- ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
- ▶ Preden napravo ali sistem predate končnemu uporabniku, se prepričajte, da so bila vsa dela pravilno izvedena.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve

Nestrokovno ravnanje pri transportu in montaži naprav lahko povzroči telesne poškodbe na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Uporabite primerne pripomočke, da preprečite telesno preobremenitev.

OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nedovoljenih omrežnih priključkov

Nestrokovni omrežni priključki lahko povzročijo pregrevanje in požare.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnikov.
- ▶ Naprave ne priključite na otočne razsmernike (npr. fotovoltaične sisteme in bencinske generatorje).
- ▶ Ne uporabljajte energijsko varčnih vtičev.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara zaradi napačne napeljave omrežnega priključka

Če se omrežni priključni kabel poškoduje (npr. med montažo ali zaradi stika z vročimi napravami), lahko to povzroči (smrtni) električni udar.

- ▶ Pazite, da se priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.
- ▶ Prepričajte se, da omrežni priključni kabel ne pride v stik z vročimi napravami.
- ▶ Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je treba zamenjati z ustrezno napeljavo omrežnega priključka.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara zaradi poškodovane naprave

Poškodovana naprava lahko povzroči električni udar.

- ▶ Pred montažo preverite, da naprava nima vidnih poškodb.
- ▶ Poškodovane naprave ne nameščajte in je ne priključite.
- ▶ Poškodovanih naprav ne uporabljajte.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi nestrokovnih popravil

Napačni sestavni deli lahko povzročijo telesne poškodbe. Spremembe, dopolnitve ali predelave naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara zaradi nestrokovnega ravnanja z električnimi komponentami

Napačna uporaba električnih komponent lahko povzroči električne udare.

- ▶ Dela na električnih sestavnih delih lahko izvajajo le usposobljeni električarji.
- ▶ Pred vzdrževalnimi deli ali v primeru napake napravo vedno odklopite od omrežnega priključka ali izklopite varovalko.
- ▶ Ko napravo odklopite od omrežnega priključka, ne vlecite za kabel, temveč za vtič.
- ▶ Ne poškodujte omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Naprav s poškodovanim omrežnim priključnim kablom ne uporabljajte.
- ▶ Ne vstavljajte kovinskih predmetov v napravo skozi prezračevalne reže.

3 Preprečevanje materialne škode

Poškodbe površine naprave

- ▶ Površine naprave se ne dotikajte z ostrimi, koničastimi predmeti iz trdih materialov.

Nevarnost materialne škode zaradi nastajanja kondenzata

- ▶ Zagotovite zadosten dovod svežega zraka, npr. z odprtim oknom, da omogočite odvajanje vlage, ki nastaja med vsakim postopkom kuhanja in čiščenja.

Poškodbe naprave zaradi nestrokovnega vzdrževanja in čiščenja

- ▶ Umazanijo takoj odstranite in napravo redno čistite.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Ne uporabljajte neprimernih pripomočkov za čiščenje (npr. abrazivnih ali ostrih orodij za čiščenje).
- ▶ Med čiščenjem v notranjost naprave ne sme prodreti voda. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo.
- ▶ Naprave nikoli ne škropite z vodo.
- ▶ Če naprava omogoča funkcije za čiščenje, uporabljajte izključno originalne pripomočke za čiščenje BORA, saj lahko izdelki drugih proizvajalcev trajno poškodujejo napravo.

Poškodbe elektronike zaradi nestrokovnega omrežnega priključka

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnikov.
- ▶ Naprave ne priključite na otočne razsmernike (npr. fotovoltaične sisteme in bencinske generatorje).
- ▶ Ne uporabljajte energijsko varčnih vtičev.

Nevarnost poškodb naprave zaradi nestrokovnih popravil

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

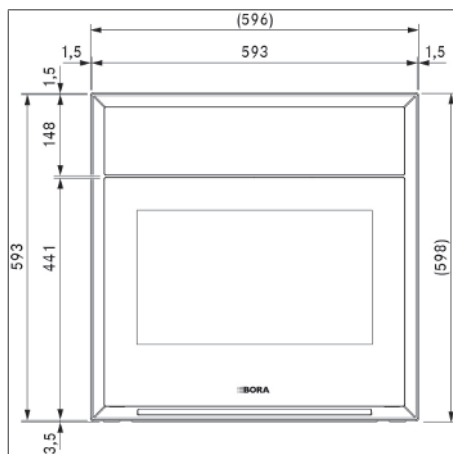
4 Tehnični podatki

4.1 BORA Oven Steam

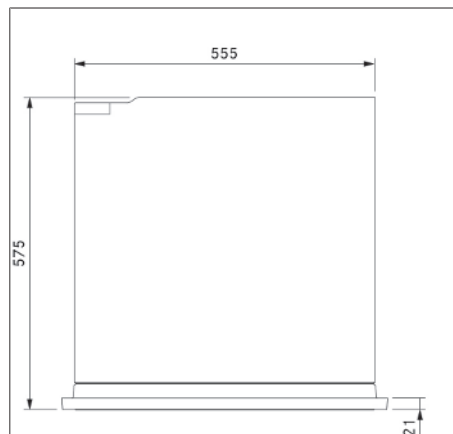
Parameter	Vrednost
1-fazna priključna napetost	220 – 240 V
Frekvenca	50 Hz
Največja poraba moči	3200 W
Varovalo/Omrežni priključek, 1-fazni	1x 16 A
Dimenzije (širina x višina x globina)	596 x 598 x 575 mm
Dimenzije notranjosti pečice (širina x višina x globina)	480 x 329 x 375 mm
Prostornina notranjosti pečice	64 l
Število potisnih predalov	3
Teža (vključno z dodatno opremo/embalazo)	52 kg
Teža (neto)	38,1 kg
Material površine	Steklo in umetna masa
Premaz notranjosti naprave	Emajl
Območje uravnavanja temperature	30 – 230 °C
Upravljanje stopenj moči	Upravljanje stopenj moči
Dovod vode	Posoda za vodo
Prostornina posode za vodo	1,4 l
Zagotovljeno obdobje zagotavljanja posodobitev programske opreme (od datuma ukinitve izdelka)	5 let

Tab. 4.1 Tehnični podatki Oven Steam

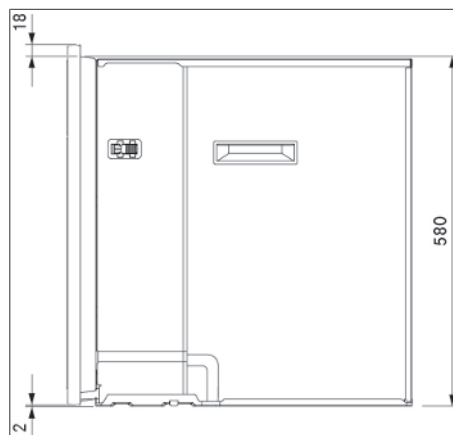
4.1.1 Dimenzije naprave



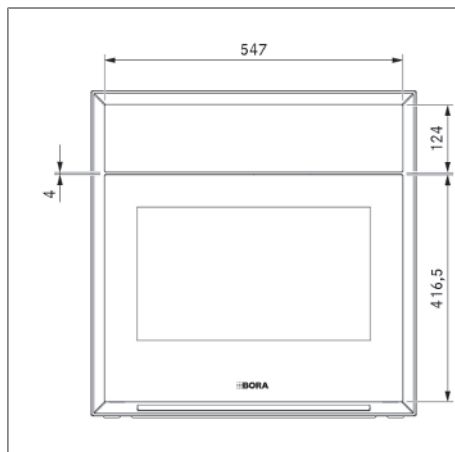
Sl. 4.1 Pogled od spredaj OVENS



Sl. 4.2 Pogled od zgoraj OVENS



Sl. 4.3 Pogled od strani OVENS



Sl. 4.4 Pogled od spredaj stekla OVENS

5 Opis naprave

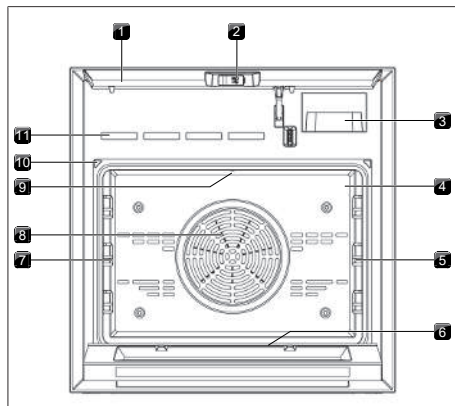
► Upošteвайте vsa opozorila in varnostne napotke (Varnost).

5.1 Opis modela

Model	Oznaka izdelka
OVENS	Oven Steam parna pečica

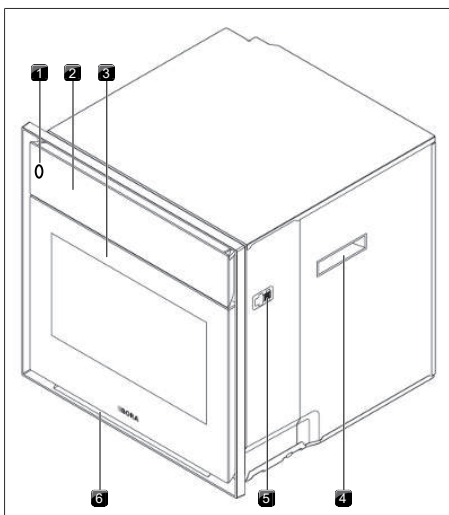
Tab. 5.1 Opis modela

5.2 Postavitev



Sl. 5.1 Postavitev Del 1

- [1] Upravljalna enota (dvignjena)
- [2] Vrata USB-C
- [3] Posoda za svežo vodo
- [4] Notranjost naprave
- [5] Desna vodila
- [6] Lovilni žleb
- [7] Leva vodila
- [8] Rotor ventilatorja
- [9] LED osvetlitev notranjosti
- [10] Naslon za vrata 2x
- [11] Odprtine za vstop zraka



Sl. 5.2 Postavitev Del 2

- [1] Senzorna tipka za vklop in izklop
- [2] Upravljalna enota in polje za upravljanje
- [3] Vrata
- [4] Utopni ročaj 2x
- [5] Zaklepna zagozda
- [6] Odprtina za izstop zraka

5.3 Emajlirana notranjost naprave

Notranjost naprave je v celoti prevlečena z emajlom (steklast premaz na kovini), ki ima naslednje lastnosti:

- zmanjša sprijemanje ostankov hrane in hkrati olajša čiščenje,
- ščiti kovino pod njim pred rjo in kemičnimi vplivi,
- je relativno trden, vendar občutljiv na močne mehanske vplive (npr. zaradi kovinskih in ostrih predmetov),
- ne vpija vonjav ali okusov,
- je odporen na kisline in luge, ki lahko nastanejo med kuhanjem.

Emajl se zapeče pri visokih temperaturah. Pri tem lahko nastanejo manjša odstopanja v barvi, ki pa ne vplivajo na učinkovitost.

Preprečevanje poškodb emajla:

- ▶ Naprave ne vklopite, če je na dnu notranjosti naprave voda. Preden vklopite napravo, obrišite vodo na dnu notranjosti naprave.
- ▶ Pred segrevanjem odstranite ostanke iz notranjosti naprave in z vrat naprave.
- ▶ Ne nalivajte vode v vročo notranjost naprave. Zaradi temperaturnih razlik se lahko poškoduje emajl.
- ▶ Dna notranjosti naprave ne oblagajte s folijo ali papirjem za peko.
- ▶ Ne polagajte posode na dno notranjosti naprave, ko je nastavljena temperatura nad 50 °C. Nastal bo zastoj toplote. Hkrati čas kuhanja več ne bo pravilen.
- ▶ Pri uporabi silikonskih pekačev, silikonske folije za večkratno uporabo in dodatne opreme upoštevajte navodila proizvajalca. Dovoljena je uporaba papirja za peko, ki je prevlečen s silikonom.
- ▶ V zaprti notranjosti naprave ne shranjujte vlažnih živil za dalj časa.
- ▶ Pazite, da se aluminijasta folija v notranjosti naprave ne bo dotikala vrat. Vrata se lahko trajno razbarvajo.
- ▶ Posušite notranjost naprave po delovanju z vlago (glejte "9.3 Čiščenje notranjosti naprave").

5.4 Polje za upravljanje

Napravo lahko upravljate prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje ima območja na dotik in območja za prikaz. Napravo upravljate s prstom, z dotiki (upravljanje na dotik) in drsnimi gibi s prstom (upravljanje z drsnikom). Za lažje upravljanje in boljše preglednost je mogoče upravljalno enoto odpreti ali zapreti v dveh položajih.

- ▶ Upravljalno enoto držite ob straneh z obema rokama.
- ▶ Upravljalno enoto potisnite navzgor ali navzdol.

5.4.1 Ukazi na dotik

Sistem prepozna različne ukaze na dotik.

Ukazi na dotik	Stik	Trajanje
Kratek pritisk	Kratek dotik	0,1 s
Daljši pritisk	Daljši dotik	3 s
Drsni gib s prstom	Vodoravni drsni gib s prstom	Dotik in drsni gib s prstom

Tab. 5.2 Upravljanje na dotik

5.4.2 Upravljanje zaslona na dotik

- ▶ Zaslona na dotik se dotikajte samo s prsti.
- ▶ Pri upravljanju pazite na to, da imate čiste in suhe prste.
- ▶ Pazite na to, da se pri upravljanju vaša dlán ne naslanja na zaslon na dotik.
- ▶ Pri dotikanju območij na dotik naj bo kontaktna površina čim manjša.

5.4.3 Ikone

Ikona/funkcija	Pomen
	Vklop in izklop
	Osvetlitev notranjosti naprave
	Odpiranje vrat
	BORA Connect
	Način eco
	Priljubljeni, nega
	Vroč zrak
	Airfry
	Pogrevanje
	Kuhanje na pari
	Kombinirana para
	Para
	Temperatura
	Čas kuhanja/ura
	BORA Stick
	Vlažnost
	Zagon
	Zaustavitev /časovnik je vklopljen
	Potrditev
	Plus
	Minus
	Stopinja
	Ure
	Minute

Tab. 5.3 Ikone

5.4.4 Pogosti prikazi

Prikaz	Pomen
	Začetni čas
	Končni čas
	Čiščenje
	Hitro čiščenje
	Program za nego Čiščenje

Prikaz	Pomen
dr	Program za nego Sušenje
dE	Program za nego Odstranjevanje vodnega kamna
FF	Prisilno izpiranje
SEt	Meni za stranke
Err	Sporočilo o napaki

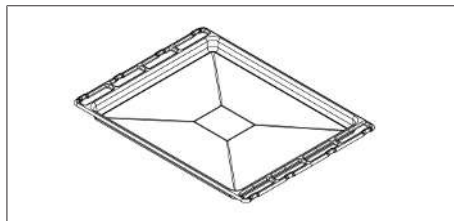
Tab. 5.4 Pogosti prikazi

5.5 Pladnji za hrano

Vsi pladnji za hrano so primerni za uporabo na vseh ravneh.

Univerzalni pladenj

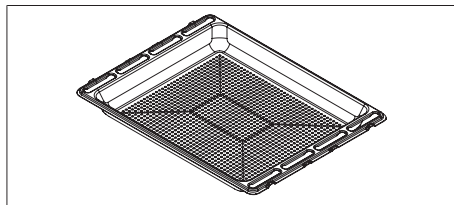
- Material: aluminij, premaz PTFE, zunanji premaz proti prijemanju brez PFOA
- Velikost (Š x G x V): 469 x 354 x 25 mm
- Prostornina: 3 l



Sl. 5.3 Univerzalni pladenj

Pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran

- Material: Nerjavno jeklo
- Velikost (Š x G x V): 469 x 361 x 41,5 mm
- Prostornina: 5,2 l
- Bolj enakomerni rezultati kuhanja zaradi izboljšane kroženja zraka in pare
- Odvečna maščoba ali tekočina odteče in jo prestreže univerzalni pladenj, ki ga vstavite spodaj
- Primeren za nežno pripravo vseh vrst živil

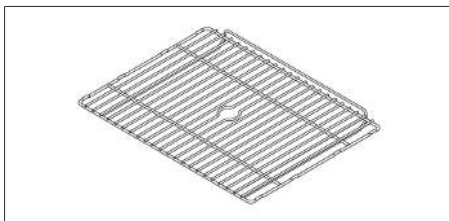


Sl. 5.4 Pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran

Mreža za peko in žar

- Material: Nerjavno jeklo

- Velikost (Š x G x V): 469 x 358 x 38,5 mm
- Lok rešetke za peko in žar štiti hrano pred padcem (vstavite z lokom naprej).



Sl. 5.5 Mreža za peko in žar

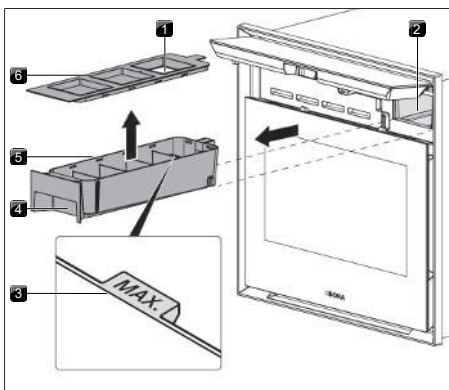
5.6 Posoda za svežo vodo

- V posodo za vodo nalijte samo svežo hladno pitno vodo, mehko vodo ali mineralno vodo brez ogljikovega dioksida.
- V posodo za vodo ne nalivajte gorljivih tekočin (npr. alkoholnih pijač).
- Ne uporabljajte destilirane vode, vode iz pipe z visoko vsebnostjo klorida (> 40 mg/l) ali drugih tekočin.

Polnjenje posode za vodo

Posoda za vodo je nameščena za upravljalno enoto.

- Z obema rokama dvignite upravljalno enoto.
- Posodo za vodo s pomočjo ročaja izvalcite iz ležišča posode.
- Napolnite posodo za vodo s pitno vodo (največ do oznake "MAX").
- Potisnite posodo za vodo do konca v ležišče posode.
- Z obema rokama zaprite upravljalno enoto.



Sl. 5.6 Posoda za svežo vodo

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| [1] Odprtina za polnjenje | [2] Predal |
| [3] Oznaka za maks. nivo polnjenja | [4] Utopni ročaj |
| [5] Posoda za vodo | [6] Pokrov posode |

Dolivanje vode v posodo za vodo

Če se posoda za vodo izprazni med delovanjem z vlago / paro, se delovanje kljub temu nadaljuje.

Ikona  utripa modro, ko je posoda za vodo napolnjena le še pribl. 30 %.

► Napolnite posodo za vodo.

Praznjenje posode za vodo

► Z obema rokama dvignite upravljalno enoto.

► Posodo za vodo s pomočjo ročaja izvlecite iz ležišča posode.

► Izpraznite posodo za vodo.

► Posušite posodo za vodo in pokrov posode z notranje in zunanje strani.

► Potisnite posodo za vodo do konca v predal.

► Z obema rokama zaprite upravljalno enoto.

5.6.1 Napotki za polnjenje ali odstranjevanje vodnega kamna

Ikona  utripa modro:

V posodi je premalo vode.

► Kratko pritisnite utripajoči simbol .

Prikaže se nivo napolnjenosti posode za vodo.



► Napolnite posodo za vodo.

► Kratko pritisnite .

Ikona  utripa rumenno:

Iz naprave je treba (kmalu) odstraniti vodni kamen.

► Kratko pritisnite utripajoči simbol .

Preostali čas do potrebnega odstranjevanja vodnega kamna je prikazan s tremi napotki:

Napetek 1



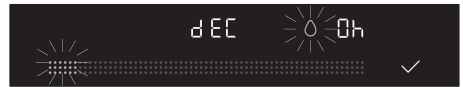
Še 2 uri je mogoče dodajati vlago.

Napetek 2



Še 1 uro je mogoče dodajati vlago.

Napetek 3



Vlage več ni mogoče dodajati, iz naprave je treba odstraniti vodni kamen.

- Napravo je mogoče uporabljati samo z načini delovanja brez vlage.
- Odstranjevanje vodnega kamna je mogoče izvesti pozneje.

Konec prikaza stanja

► Kratko pritisnite .

5.6.2 Prikaz stanja posode za svežo vodo

Kadarkoli lahko preverite nivo vode in preostali čas delovanja z vlago do odstranjevanja vodnega kamna.

Nivo napolnjenosti

► Dolgo pritisnite .

Nivo vode se prikaže kot statusna vrstica in v odstotkih.

Odstranjevanje vodnega kamna

► Znova kratko pritisnite .

Preostali čas delovanja z vlago se prikaže kot statusna vrstica in v urah.

Konec prikaza

► Kratko pritisnite .

5.7 Hrup med delovanjem

Naprava med delovanjem in po izklopu oddaja različne zvoke. To so običajni zvoki delovanja.

Ventilator za dovod svežega zraka, ki se uporablja za hlajenje naprave, deluje tudi do 30 minut po izklopu, odvisno od načina delovanja.

- Brnenje: ventilator deluje
- Šumenje: v notranjost naprave se vbrzga para
- Brenčanje/vibriranje: vodna črpalka deluje

6 Funkcije in upravljanje

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (Varnost).

6.1 Vklop/izklop naprave

- Daljši pritisk na .
- Ko se končna začetna animacija, se prikaže polje za upravljanje in naprava je pripravljena za delovanje.
- Način delovanja je izbran.

6.2 Vklop in izklop osvetlitve notranjosti naprave

- Kratko pritisnite .

Osvetlitev se samodejno izklopi po 15 minutah.

6.3 Odpiranje/zapiranje vrat

Odprite vrata

- Kratko pritisnite .
- Vrata se nekoliko odprejo.
- Z obema rokama potisnite odprta vrata navzdol, kolikor se le da.

Ko so vrata odprta, je osvetlitev notranjosti naprave samodejno vklopljena.

-  Če položaj vrat ostane nespremenjen 5 sekund o odpiranju, se vrata znova samodejno zaprejo.

Če po delovanju s paro/vlago odprete vrata, lahko izstopi vroča para. Glede na temperaturo para ni vidna.

- Ne stojte preblizu naprave.
- Vrata odprite previdno.

Zapiranje vrat

Ko so vrata povsem odprta:

- Z obema rokama potisnite odprta vrata navzgor, dokler se samodejno ne zaprejo.

Če so vrata vnaprej odprta:

-  Vnaprej odprtih vrat ne zapirajte na silo, saj se vrata naprave lahko poškodujejo.

Vnaprej odprta vrata se samodejno zaprejo po 5 sekundah.

6.4 Uporaba pladnja za hrano

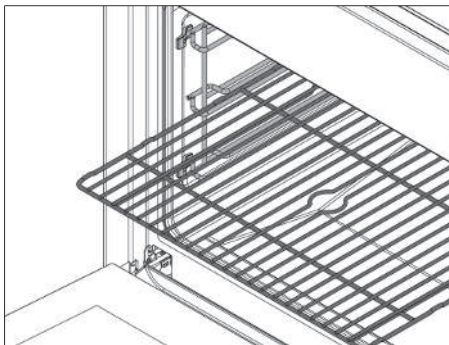
Zaščita pred prevračanjem pladnjev za hrano

Pladnji za hrano imajo zaščito pred prevračanjem. Ta preprečuje, da bi se hrana med polnjenjem ali praznjenjem pladnjev za hrano prevrnila naprej. Na spodnji strani pladnjev za hrano so štiri zareze, ki se zaskočijo v stranska vodila v notranjosti naprave.

- Ko izvlačete pladnje za hrano, pazite, da jih izvlačete le do predzadnje zareze.

Vstavljanje in odstranjevanje pladnja

- Potisnite pladenj za hrano med opornicama ene od ravni za vstavljanje in ga potisnite do konca v notranjost naprave.



Sl. 6.1 Vstavljanje pladnja

Pladnji za hrano imajo zaščito pred izvlečenjem, ki preprečuje, da bi pladenj zdrsil naprej iz vodil.

- Pladenj za hrano dvignite in ga izvlačite.

Na začetku se lahko mreža za peko in žar pri vstavljanju in izvlečenju nekoliko zatika. Pri večkratni uporabi se to odpravi.

S pladnjem ravnejte ustrezno in previdno.

- Na pladnjih za hrano ne režite z nožem.
- Za obračanje ali odstranjevanje hrane ne uporabljajte kovinskih predmetov ali predmetov z ostrimi robovi.
- Uporabljajte samo kuhinjske pripomočke iz plastike ali lesa.

Med segrevanjem se pladnji za hrano lahko razširijo (toplotno vedenje). V primeru neenakomernega segretja se kovina različno razširi. Deformacije lahko preprečite z naslednjimi ukrepi:

- Segrejte napravo brez pladnja za hrano.
- Pladnji za hrano enakomerno naložite.
- Pladenj za hrano uporabite v skladu z navodili.

- ▶ Uporabite ustrezen model za pice, okrogle torte in podobno ter jih postavite na mrežo za peko in žar.
- ▶ Ne postavljajte hladne hrane ali vode neposredno na vroč pladenj za hrano.

Vodila s polnim izvekom so na voljo kot dodatna oprema pri vašem specializiranem trgovcu BORA in v spletni trgovini BORA na naslovu bora.com.

6.5 Prednastavljeni načini delovanja

Naprava ima 5 prednastavljenih načinov delovanja:

- Vroč zrak 
- Airfry 
- Pogrevanje/Osvežitev 
- Kombinirana para 
- Kuhanje na pari 

- i** Glede na funkcijo je mogoče spreminjati temperaturo, vlažnost in čas kuhanja (glejte "6.6 Nastavitve parametrov kuhanja").

6.5.1 Vroč zrak

Segret in intenziven zračni tok omogoča zelo enakomerno zapečenost jedi tudi pri istočasni uporabi vseh 3 ravni.

- ▶ Kratko pritisnite .

Temperaturo in čas kuhanja lahko po potrebi spremenite.

6.5.2 Airfry

Airfry je posebna metoda cvrtja z manj maščobe. V kombinaciji z optimalno prilagojeno perforacijo pladnja Airfry BORA (na voljo kot dodatna oprema pri vašem specializiranem trgovcu BORA ali v spletni trgovini BORA) vroč zrak enakomerno obdaja hrano z vseh strani. Tako so jedi od zunaj hrustljave, znotraj pa popolno pečene, ne da bi vam bi jih bilo treba obračati.

- ▶ Kratko pritisnite .

Na voljo je 5 različnih kategorij živil. Prikazane so kot barvna območja drsnika:

- Rdeče: meso
- Zeleno: vegetarijansko
- Rumeno: perutnina
- Temno modro: ribe
- Svetlo modro: zamrznjena hrana
- ▶ Kratko pritisnite zeleno kategorijo živil  .
Prikažeta se prednastavljena temperatura in vlažnost.
Čas kuhanja lahko po potrebi nastavite.

6.5.3 Pogrevanje/Osvežitev

Ta program segreje že pripravljene jedi, najbolje že na krožniku, z nastavitvami, ki so primerne za to vrsto jedi. Izberete lahko nastavitve za suha ali vlažna živila. Tudi pekovski izdelki od prejšnjega dne postanejo tako znova sveži.

Pogoj:

- Dejanska temperatura v notranjosti naprave je nižja kot ciljna temperatura 140 °C oz. 100 °C.
- Vstavite jed brez pokrova.
- Uporabite toplotno odporno posodo.
- ▶ Kratko pritisnite .
- Suha živila (npr. pice, narastki) se segrevajo pri temperaturi 140 °C in -100 % vlažnosti.
- Živila z visoko vsebnostjo vlage (npr. pečenka, zelenjava, riž) se segrevajo pri temperaturi 100 °C in 60 % vlažnosti.

- ▶ Kratko pritisnite ustrezno območje drsnika .

Čas trajanja je predhodno nastavljen na 10 minut in ga je mogoče kadar koli spremeniti.

- i** Pri pogrevanju/osvežitvi predhodno segrevanje naprave ni potrebno. Hrano lahko takoj vstavite v napravo.

6.5.4 Kombinirana para

Z dodajanjem pare se v notranjosti naprave ustvari vlažna klima. Tako se jedi manj izsušijo in ostanejo sočne.

Posebej primerno za:

narastke, mesne jedi, ribje jedi, skutin kolač, biskvitne kolače

- ▶ Kratko pritisnite .

Temperaturo in vlažnost lahko po potrebi spremenite.

Čas kuhanja lahko nastavite.

6.5.5 Kuhanje na pari

S temperaturo do 120 °C in največjo nasičenostjo s paro je kuhanje na pari posebej nežen način kuhanja. Hrana je kuhana na nizki temperaturi in tako ohrani naravne okuse, hranila in vitamine.

Posebej primerno za:

zelenjavo, žepke iz testa, ribe in mehko meso.

- i** Pri kuhanju na pari predhodno segrevanje naprave ni potrebno. Hrano lahko takoj vstavite v napravo.

- ▶ Kratko pritisnite .

Temperaturo lahko nastavite med 100 °C in 120 °C.

- ▶ S prstom podrsajte  na zeleno temperaturo.
Čas kuhanja lahko nastavite.

6.6 Nastavitev parametrov kuhanja

Glede na način delovanja lahko nastavite naslednje parametre kuhanja:

- Temperatura
- Vlažnost
- Čas kuhanja

6.6.1 Nastavitev temperature

► Kratko pritisnite .

Povišanje temperature

► Kratko pritisnite  ali podrsajte  v desno.

Znižanje temperature

► Kratko pritisnite  ali podrsajte  v levo.

► Potrdite nastavev z .

6.6.2 Nastavitev vlažnosti

Izbrana stopnja vlažnosti je odvisna od vrste hrane in zelenega rezultata. Hrani je mogoče dodati ali odvzeti vlažnost. Na voljo so naslednje stopnje vlažnosti:

Stopnje vlažnosti nad 100 °C

Stopnja vlažnosti	Opis	Običajna uporaba
-100 %	Za hitro in intenzivno zapečenost ter hrustljavo skorjo pri pečenju oziroma gratiniranju	Pečeni krompir, piščanec z žara, mesni polpeti, zrezki, gratinirane jedi, zelenjava z žara
-60 %	Za bolj intenzivne arome praženja in rahlo hrustljivo skorjico pri popečenju ali dušenju.	Polnjene paprike, golaž, zvitki
-20 %	Za bolj intenziven okus omak pri nežnem zgoščevanju.	Jušna osnova, kari, omake
0 % Nevtralen vroči zrak	Normalno kuhanje brez reguliranja vlažnosti.	Narastki, pica, sadni kolač
+20 %	Pečenje z idealnim prenosom toplote za popolno zapečenost, sočen nadev in hrustljivo skorjico.	Mafini, pecivo, pogače, pečena riba, pomfri

Stopnja vlažnosti	Opis	Običajna uporaba
+60 %	Preprečuje izsuševanje, omogoča enakomerno vzhajanje peciva in kruha (pomoč pri vzhajanju v pečici).	Pogrevanje pekovskih izdelkov, kruha, skutinih kolačev ter jedi, ki se sicer pripravljajo z zgornjim in spodnjim gretjem
+100 %	Ohranjanje sočnosti pri kombinirani peki nad 100 °C.	Kuhanje mesa, kuhanje perutnine, narastki

Tab. 6.1 Stopnje vlažnosti nad 100 °C

Stopnje vlažnosti pod/pri 100 °C

Stopnja vlažnosti	Opis	Običajna uporaba
-100 %	Sušenje oz. zorenje Ohranjanje toplote hrustljavih živil	Sadje, meso, začimbe Slani pekovski izdelki, pečenske s skorjo
-60 %	Nežno sušenje	Jagodičevje, zelišča z eteričnimi olji, bučke, paradižniki
-20 %	Dušenje jedi	Golaž, file postrvi v omaki, raca
0 % Suhi obtočni zrak / normalen vroči zrak	Priprava jedi pri nižjih temperaturah	Rostbif, svinjski file, ribje jedi
+20 %	Vzhajanje testa (30 – 35 °C)	Vse vrste testa
+60 %	Poširiranje	Ribe, jajca, morski sadeži, sadje
+100 %	Nežno kuhanje z ohranjanjem hranil in arom pri kuhanju na pari in kuhanju sous-vide	Zelenjava, riž, cmoki, ribe, meso

Tab. 6.2 Stopnje vlažnosti pod/pri 100 °C

► Kratko pritisnite .

Povečanje vlažnosti

► Kratko pritisnite  ali podrsajte  v desno.

Zmanjšanje vlažnosti

► Kratko pritisnite  ali podrsajte  v levo.

► Potrdite nastavev z .

6.6.3 Nastavitev časa kuhanja

- Kratko pritisnite .

Prikaže se prikaz časa, v drsniku pa so na voljo vnaprej nastavljeni časi kuhanja:
5 min, 10 min, 15 min, 20 min, 25 min, 30 min, 45 min, 1 h, 1:15 h, 1:30 h, 1:45 h, 2 h ... 4 h

- Kratko pritisnite zeleno območje drsnika .

S  in  lahko nastavitev nastavite na minuto natančno:

- Kratko pritisnite  ali .

- Potrdite nastavev z .

Nastavljen čas kuhanja je prikazan v urah:minutah.

Nastavljanje časa kuhanja med delovanjem

Čas kuhanja lahko naknadno nastavite med delovanjem.

Pri tem je treba upoštevati, da že pretečeni čas delovanja ni upoštevan.

- Sledite postopku, ki je opisan v "Nastavitev časa kuhanja".

Naprava nadaljuje delovanje z nastavljenim časom kuhanja.

Spreminjanje časa kuhanja med delovanjem

Čas kuhanja lahko spremenite med delovanjem.

Pri tem je treba upoštevati, da že pretečeni čas delovanja ni upoštevan.

- Sledite postopku, ki je opisan v "Nastavitev časa kuhanja".

Naprava nadaljuje delovanje z novo nastavljenim časom kuhanja.

6.7 Zagon/konec postopka kuhanja

Obstajata 2 postopka kuhanja:

- Postopek kuhanja z nastavljenim časom kuhanja
- Postopek kuhanja brez nastavljenega časa kuhanja

Postopek kuhanja z nastavljenim časom kuhanja

Pogoj:

- Ciljna temperatura je nastavljena.
- Čas kuhanja je nastavljen.

- Kratko pritisnite .

Naprava se segreva in prikazana je trenutna temperatura.

Med fazo segrevanja utripa .

Ko je zelena temperatura dosežena, se oglasi zvočni signal, vklopi se osvetlitev notranjosti naprave in  utripa.

- Vstavite hrano.

- Potrdite začetek postopka kuhanja s .

Nastavljeni čas kuhanja začne teči in drsnik prikazuje napredek, tako da se polni z leve proti desni.

Ko je postopek kuhanja končan, se oglasi zvočni signal, vklopi se osvetlitev notranjosti naprave in  utripa.

- Odstranite hrano.

- Potrdite s .

Prikaže se začetni prikaz in notranjost naprave se začne ohlajati.

Predčasno končanje postopka kuhanja:

- Kratko pritisnite .

Postopek kuhanja brez nastavljenega časa kuhanja

Pogoj:

- Ciljna temperatura je nastavljena.

- Kratko pritisnite .

Naprava se segreva in prikazana je trenutna temperatura.

Med fazo segrevanja utripa .

Ko je zelena temperatura dosežena, se oglasi zvočni signal, vklopi se osvetlitev notranjosti naprave in  utripa.

- Vstavite hrano.

- Potrdite začetek postopka kuhanja s .

Postopek kuhanja se začne in pretečeni čas kuhanja se prikaže.

Končanje postopka kuhanja:

- Kratko pritisnite .

-  Po 23:59 urah se postopek kuhanja samodejno konča.

6.8 Časovnik

S časovnikom lahko nastavite začetni ali končni čas postopka kuhanja.

- Začetni čas: ob tem času se postopek kuhanja samodejno začne in konča, ko poteče nastavljeni čas kuhanja.
- Končni čas: ob tem času se postopek kuhanja konča. Glede na prej nastavljen čas kuhanja se naprava samodejno vklopi od določenem času.

-  Pogoj: Nastavljen mora biti čas kuhanja!

-  Časovnik je mogoče uporabiti tudi pri prednastavljenih načinih delovanja.

Nastavitev začetnega časa

- Dolgo pritisnite .

Prikaže se trenutni čas in **5h** (začetni čas).

Začetni čas lahko nastavite:

- Kratko pritisnite zeleno območje drsnika.

S **+** in **-** lahko nastavitev natančneje prilagodite:

- Kratko pritisnite **+** ali **-**.
- Za potrditev kratko pritisnite .

Prikažeta se začetni čas in .

Nastavitev končnega časa

- Dolgo pritisnite .

Prikaže se trenutni čas in **5h** (začetni čas).

- Kratko pritisnite **5h**.

Prikaže se trenutni čas in **Fh** (končni čas).

Končni čas lahko nastavite:

- Kratko pritisnite zeleno območje drsnika.

S **+** in **-** lahko nastavitev natančneje prilagodite:

- Kratko pritisnite **+** ali **-**.
- Za potrditev kratko pritisnite .

Glede na nastavljen končni čas se prikaže izračunan začetni čas in .

6.9 Para

Na začetku ali med postopkom kuhanja lahko hrani ciljno dodate vodno paro. Tako jedi, kot so kruh ali pečenka, ostanejo znotraj sočne in dobijo hrustljivo skorjico.

Para je na voljo pri naslednjih načinih delovanja:

- Kombinirana para
- Vroč zrak

Ko je med delovanjem na voljo dodajanje pare, se prikaže ikona .



Dodajanje pare

- Kratko pritisnite .

Para se v notranjost naprave dovaja z zakasnitvijo (pribl. 1 do 2 minuti).

Med postopkom sveti  in utripa drsnik.

Ko je postopek končan, je mogoče sprožiti ponovno dodajanje pare.

6.10 Priljubljeno

Pod Priljubljeno je shranjenih 5 jedi (po receptih BORA) z ustreznimi nastavitvami.

- Kratko pritisnite .

Prikazane so kot barvna območja drsnika:

- Rdeče: pica margerita
- Rumeno: pečen krompir
- Zeleno: zelenjava na žaru
- Rožnato: marmorni kolač
- Modro: basmati riž

Zagon programa

- Dotaknite se zelenega programa.

Prikažejo se prednastavljene vrednosti.

- Kratko pritisnite .

Spreminjanje priljubljenega programa

Nastavitve priljubljenega programa je mogoče med delovanjem spremeniti.

- Spremenite nastavitve (glejte "6.6 Nastavitev parametrov kuhanja").

6.11 Način eco

V načinu eco je poraba energije manjša. Zato funkcije z vlaženjem niso na voljo, čas segrevanja pa se podaljša.

Vklop načina eco

- Kratko pritisnite .

Naprava je v načinu eco.

Nastaviti je mogoče samo temperaturo in čas kuhanja.

Izklop načina eco

- Izberite način delovanja.

Naprava je v normalnem načinu.

6.12 BORA Stick

BORA Stick, brezžični termometer za hrano znamke BORA, med postopkom kuhanja meri temperaturo jedra jedi. V kombinaciji z napravo je priprava jedi zelo natančna, postopek kuhanja pa se samodejno konča. Hkrati se na podlagi nastavljenih temperature jedra izračuna preostali čas delovanja in prikaže na napravi.

BORA Stick in naprava sta povezana s povezavo Bluetooth.

BORA Stick je na voljo kot dodatna oprema pri vašem specializiranem trgovcu BORA in v spletni trgovini BORA na naslovu bora.com.

Povezovanje BORA Stick z napravo

Pogoj: Stick mora biti napolnjen.

- Držite BORA Stick pred napravo.

- Kratko pritisnite .

- Med vzpostavljanjem povezave Bluetooth utripa .

- Ko je povezava Bluetooth vzpostavljena, se oglasi zvočni signal in trajno je prikazan simbol 🔊.

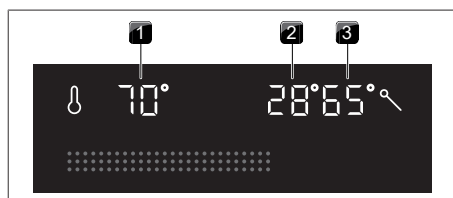
Povezava Bluetooth ostane vzpostavljena, dokler:

- naprave ne izklopite,
- BORA Stick ni izven dosega,
- se baterija BORA Stick ne izprazni.

Kuhanje z BORA Stick

Pogoj:

- BORA Stick je povezan z napravo.
 - Temperatura za kuhanje je nastavljena višje od želene temperature jedra.
- BORA Stick vstavite v hrano.
- Kratko pritisnite 🔊.
- Nastavite želeno temperaturo v središču (ciljno temperaturo).
- Za potrditev nastavitve kratko pritisnite ✓.
- Kratko pritisnite ▷.
- Pečica se prične segreti.
- Pogrevanje pekovskih izdelkov, kruha, skutinih kolačev ter jedi, ki se sicer pripravljajo z zgornjim in spodnjim gretjem
- Za potrditev kratko pritisnite ✓.
- Prikažeta se trenutna temperatura v središču in ciljna temperatura termometra za hrano.



Sl. 6.2 Prikaz temperature v središču

- [1] Temperatura kuhanja [2] Trenutna temperatura v središču
- [3] Ciljna temperatura

- Drsnik prikazuje napredek do ciljne temperature.
- Ko se izračuna preostali čas do ciljne temperature, se ta prikaže.

Preklapljate lahko med prikazom trenutne temperature jedra in preostalim časom:

- Prikaz trenutne temperature jedra: Kratko pritisnite 🔊.
- Prikaz preostalega časa: Kratko pritisnite ⌚.

Ko je želena temperatura jedra dosežena, se oglasi zvočni signal, vklopi se osvetlitev notranjosti naprave in 🔊 utripa.

Postopek kuhanja se samodejno konča.

Spreminjanje temperature jedra med delovanjem

- Kratko pritisnite 🔊.
- Nastavite želeno temperaturo jedra.
- Za potrditev nastavitve kratko pritisnite ✓.

- i** Če med delovanjem spremenite ciljno temperaturo, se preostali čas ponovno izračuna.

7 BORA Connect

BORA Connect omogoča vzpostavitev povezave z aplikacijo BORA One.

Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo ti upoštevani tudi pri upravljanju naprave z aplikacijo BORA One.

Vedno ima prednost upravljanje na napravi. V tem času upravljanje z aplikacijo BORA One ni možno.

Vklopite BORA Connect

- Dolgo pritisnite B).
Ikona B) utripa počasi.
Naprava je prikazana v aplikaciji BORA One.

Izklopite BORA Connect

- Dolgo pritisnite B).
Naprava sicer ni več povezana z aplikacijo BORA One, vendar je v njej še vedno prikazana.

7.1 Aplikacija BORA One

Zaradi povezave z aplikacijo BORA One so vam na voljo dodatne funkcije, katerih nastavitve se neposredno prenesejo v napravo:

- vodeni recepti in programi s samodejno shranjenimi nastavitvami naprave
- Prikaz trenutnega stanja naprave
- Navodila korak za korakom za programe za nego
- Urejanje priljubljenih programov

7.2 Namestitev aplikacije

Aplikacija BORA One je brezplačno na voljo v trgovini App store in Google Play.

- Namestite aplikacijo BORA One na svojo mobilno napravo.

8 Meni za stranke

Priklic menija za stranke

Pogoj: Naprava je vklopljena.

- ▶ Dolgo pritisnite ikono za osvetlitev notranjosti naprave: .
Odpre se meni za stranke in prikaže se **SE** .
- ▶ Kratko pritisnite **SE** .
Prikaže se prva točka menija **01** .

Preklop na naslednjo točko menija

- ▶ Kratko pritisnite točko menija.

Shranjevanje spremenjenih nastavitvev

- ▶ Za potrditev kratko pritisnite .
Nastavitve so shranjene.
Meni za stranke se zapre.

Pregled menija za stranke

Točka menija	Opis	Tovarniška nastavitvev
01	Glasnost zvočnega signala	5
02	Čas	
03	Datum	
04	Super Simple Mode	Izklop
05	Serijska številka	
06	Stanja programske opreme	
07	Posodobitev programske opreme	
08	Tovarniške nastavitve	
09	Način demo	Izklop
10	Umerjanje posode za vodo	Umerjeno
11	Trdota vode	Trda

Tab. 8.1 Meni za stranke

8.1 Točka menija 01: Glasnost zvočnega signala

- Nastavitev glasnosti zvočnih signalov
- Glasnost zvočnih signalov, povezanih z varnostjo, je vedno 100 %.

Nastavitev glasnosti

- ▶ Kratko pritisnite **UOL** .
Prikaže se stran za nastavitve.
- ▶ Kratko pritisnite **+** ali **-** .
ali
- ▶ Kratko pritisnite ustrezno območje drsnika .
- ▶ Potrdite s .

8.2 Točka menija 02: Čas

- Nastavitev časa
- Vkllop/izklop stalnega prikaza časa na izklopljeni napravi

Nastavitev časa

- ▶ Kratko pritisnite prikaz ur.
- ▶ Z drsnikom oz. **+** in **-** nastavite ure.
- ▶ Potrdite s .
- ▶ Kratko pritisnite prikaz minut.
- ▶ Z drsnikom oz. **+** in **-** nastavite minute.

Vkllop/izklop stalnega prikaza časa

- ▶ Vkllop: Kratko pritisnite .
- ▶ Izklop: Kratko pritisnite .
- ▶ Potrdite s .

8.3 Točka menija 03: Datum

- Nastavitev trenutnega datuma
- ▶ Kratko pritisnite .
Prikaže se stran za vnos: Dan/mesec/leto

Nastavitev dneva

- ▶ Z drsnikom oz. **+** in **-** nastavite dan.

Nastavitev meseca

- ▶ Kratko pritisnite prikaz meseca.
- ▶ Z drsnikom oz. **+** in **-** nastavite mesec.

Nastavitev leta

- ▶ Kratko pritisnite prikaz leta.
- ▶ Z drsnikom oz. **+** in **-** nastavite leto.
- ▶ Potrdite s .

8.4 Točka menija 04: Super Simple Mode

- Vkllop/izklop Super Simple Mode

V Super Simple Mode je možna samo ročna priprava jedi. Vsi ostali načini delovanja so izklopljeni.

Vkllop/izklop Super Simple Mode

- ▶ Kratko pritisnite **SUSI** .
- Vkllop: prikaže se .
- Izklop: prikaže se .
- ▶ Kratko pritisnite .
- ▶ Potrdite s .

8.5 Točka menija 05: Serijske številke

- Prikaz serijske številke celotne naprave
- Prikaz serijske številke vhodno/izhodno plošče
- Prikaz serijske številke HMI

Prikaz serijskih številke

► Kratko pritisnite **SEF**.

Celotna naprava:

► Kratko pritisnite **555**.

Vhodno/izhodna plošča:

► Kratko pritisnite **I**.

HMI:

► Kratko pritisnite **HI**.

► Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

8.6 Točka menija 06: Stanja programske opreme

- Prikaz programske opreme za HMI
- Prikaz programske opreme za vhodno/izhodno ploščo

Prikaz stanj programske opreme

► Kratko pritisnite **F I**.

Prikaže se programska oprema za HMI.

► Znova kratko pritisnite **F I**.

Prikaže se programska oprema za vhodno/izhodno ploščo.

8.7 Točka menija 07: Posodobitev programske opreme

- Posodobitev programske opreme s ključkom USB
- Posodobitev programske opreme z Wi-Fi

Z uporabo ključka USB

Trenutna programska oprema je na voljo na domači strani BORA (www.bora.com).

- i** Kot pomnilniški medij za datoteko s posodobitvami je potreben ključek USB-C s formatiranjem FAT32.

► Datoteko za posodobitev naložite na ključek USB.

► Z obema rokama dvignite upravljalno enoto.

► Odmaknite pokrov vhoda naprej in vstavite ključek USB.

► Kratko pritisnite **UPdA**.

► Kratko pritisnite **USB**.

► Potrdite s **✓**.

Posodobitev se prenese v dveh delih.

Drsnik prikazuje napredek.

Prvi del postopka je zaključen, ko drsnik utripa.

► Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

Zažene se drugi del postopka.

Drsnik prikazuje napredek.

Drugi del postopka je zaključen, ko drsnik utripa.

► Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

► Izvlecite ključek USB.

► Zaprite pokrov vhoda.

Preko povezave Wi-Fi

► Kratko pritisnite **UPdA**.

► Kratko pritisnite **0E**.

► Potrdite s **✓**.

Posodobitev se nalaga.

Drsnik prikazuje napredek.

Posodobitev je zaključena, ko utripa **✓**.

► Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

8.8 Točka menija 08: Tovarniške nastavitve

- Ponastavitev naprave na tovarniške nastavitve

Nastavitve naprave se ponastavijo na tovarniške nastavitve. Pri ponastavitvi se odstranijo vse povezane naprave Bluetooth, izbrišejo se shranjene povezave Wi-Fi in ponastavijo se osebne nastavitve, kot so čas, trdota vode in priljubljeni.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve

► Dolgo pritisnite **FA**, da se prikaže celoten stolpec.

► Potrdite s **✓**.

Pri naslednjem vklopu vas bo naprava znova vodila skozi osnovne nastavitve.

8.9 Točka menija 09: Predstavitveni način

- Vklp/izklp predstavitvenega načina

V predstavitvenem načinu so na voljo vse upravljalne funkcije, vendar se naprava ne segreva. Predstavitveni način se uporablja npr. pri razstavah.

Vklp/izklp predstavitvenega načina

► Kratko pritisnite **dE**.

- Vklp: prikaže se **0n**.

- Izklp: prikaže se **0F**.

► Kratko pritisnite **iiii**.

► Potrdite s **✓**.

8.10 Točka menija 10: Umerjanje posode za vodo

Posoda za vodo je ob dobavi že umerjena.

Umerjanje posode za vodo:

Pogoj: posoda za vodo še ni vstavljena v napravo.

- ▶ Kratko pritisnite .
 - ▶ Vstavite prazno posodo za vodo.
 - ▶ Kratko pritisnite .
 - ▶ Odstranite posodo za vodo.
 - ▶ V posodo za vodo natočite pitno vodo.
 - ▶ Vstavite napolnjeno posodo za vodo.
 - ▶ Potrdite s .
- Umerjanje je zaključeno, ko je prikazano 100 %.

8.11 Točka menija 11: Trdota vode

- Nastavitev stopnje trdote vode

Stopnja trdote vode označuje koncentracijo kalcijevih in magnezijevih ionov v vodi iz pipe in se deli na tri stopnje: mehka, srednja in trda. Več informacij o stopnji trdote dobite vode pri lokalnem dobavitelju vode.

-  Če je stopnja trdote vode napačno nastavljena, obstaja nevarnost poškodb naprave.

Nastavitev stopnje trdote vode

- ▶ Kratko pritisnite .
- 3 območja trdote so prikazana kot območja drsnika:
- , mehka: 0 – 8,4 °dH (nizka vsebnost vodnega kamna)
 - , srednja: 8,4 – 14 °dH (normalna vsebnost vodnega kamna)
 - , trda: nad 14 °dH (visoka vsebnost vodnega kamna)
- ▶ Kratko pritisnite ustrezno območje drsnika .
 - ▶ Potrdite s .

9 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (Varnost).
-  Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotavljata dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje naprave.
- ▶ Upoštevajte naslednje intervale čiščenja:

Komponenta	Interval čiščenja
Notranjost naprave	Ročno čiščenje: po potrebi Funkcije za čiščenje: po potrebi Sušenje: pri vlažnosti v notranjosti naprave
Vodila	takoj pri vsaki umazaniji
Sprednja stran naprave	takoj pri vsaki umazaniji
Notranja stran vrat	takoj pri vsaki umazaniji
Pladenj za hrano	po vsaki uporabi
Tesnilo naprave	po potrebi, po pripravi perutnine
Posoda za svežo vodo	Sveže polnjenje posode: dlje kot 48 ur brez uporabe naprave Čiščenje posode: dlje kot 5 dni brez odvzema vode

Tab. 9.1 Intervali čiščenja

-  Da se umazanija ne bo zapekla na površino, notranjost naprave očistite po vsaki uporabi.
-  Naprava in uporabljena dodatna oprema sta po uporabi vroča. Da preprečite opekline, pred čiščenjem vedno počakajte, da se naprava in dodatna oprema ohladi.

9.1 Po delovanju s paro

Po delovanju s paro lahko v napravi ostane vlaga, ki lahko poškoduje komponente naprave.

- ▶ Posušite naslednje komponente:
 - Posoda za svežo vodo
 - Notranjost posode (ročno ali s programom)
 - Notranja stran vrat (ročno ali s programom)
 - Tesnilo naprave
 - Lovilni žleb

9.2 Čistilna sredstva

Ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev.

Ne uporabljajte čistil za pečico, ko je notranjost naprave topla.

S programi za nego uporabljajte samo čistilo za pečico BORA in sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna BORA (na voljo pri vašem specializiranem trgovcu BORA ali v spletni trgovini BORA).

9.3 Čiščenje notranjosti naprave

9.3.1 Ročno čiščenje

- ▶ Odstranite nesprijete ostanke hrane.
- ▶ Očistite notranjost naprave s čisto gobico in toplo vodo.
- ▶ Notranjost naprave pobrišite z mehko krpo.

9.3.2 Programi za nego

Za čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna iz notranjosti naprave so na voljo 3 programi za nego:

- Čiščenje 
- Sušenje 
- Odstranjevanje vodnega kamna 

Prikaz programov za nego

- Dolgo pritisnite .

9.3.3 Čiščenje

Za čiščenje sta na voljo 2 programa za čiščenje:

Čiščenje

V kombinaciji s čistilom za pečico BORA in z uporabo toplote in pare je mogoče odstraniti grobo umazanijo.

Hitro čiščenje

Umazanija se zmehča s paro in jo je mogoče preprosto obrisati s krpo za čiščenje.

-  Za čiščenje mora biti temperatura v notranjosti naprave pod 50 °C. Sicer utripa  ob zagonu programa, oglasi se zvočni signal in program za čiščenje se ne začne.

- Počakajte, da se naprava ohladi.

Če je temperatura v notranjosti naprave pod 50 °C, je trajno prikazan simbol .

- Znova zaženite program.

9.3.4 Funkcija za čiščenje "Čiščenje"

Pogoj: Prikažejo se programi za nego (glejte "9.3.2 Programi za nego").

Izbira programa

- Kratko pritisnite  pri .
 - Izbor potrdite s .
 - Kratko pritisnite  pri .
 - Za potrditev kratko pritisnite .
- Prikaže se čas čiščenja.

Zagon programa

- Kratko pritisnite .

Naprava vas v 5 korakih vodi po programu za čiščenje.

1. korak

- Odprite vrata.
- V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- Odstranite vodila.
- Odstranite umazanijo.

- Z gobico enakomerno nanesite približno 50 ml čistila za pečico BORA na vse površine v notranjosti naprave ter na notranjo stran vrat. Nadenite si primerne rokavice, saj je čistilo jedko.

- Zaprite vrata.

Ko so vrata zaprta, utripa .

- Za potrditev kratko pritisnite .

2. korak

- Notranjost naprave se 45 minut segreva s temperaturo 60 °C. Čas čiščenja začne teči in drsnik prikazuje napredek, tako da se polni z leve proti desni.

- Ko čas čiščenja poteče, utripa .

- Za potrditev kratko pritisnite .

3. korak

- Obrišite notranjost naprave.

- Za potrditev kratko pritisnite .

4. korak

- Notranjost naprave se 10 minut segreva s 100-% vlažnostjo. Čas začne teči in drsnik prikazuje napredek, tako da se polni z leve proti desni.

- Ko je faza segrevanja končana, utripa .

- Za potrditev kratko pritisnite .

5. korak

- Obrišite notranjost naprave.

- Za potrditev kratko pritisnite .

Predčasno končanje programa

Program za čiščenje lahko predčasno končate, da npr. skrajšate čas delovanja pri manjših nečistočah. Kljub temu morate izvesti 3., 4. in 5. korak, da iz notranjosti naprave odstranite vse sledi čistilnega sredstva.

- Kratko pritisnite .

9.3.5 Funkcija za čiščenje "Hitro čiščenje"

Pogoj: Prikažejo se programi za nego (glejte "9.3.2 Programi za nego").

Izbira programa

- Kratko pritisnite  pri .
 - Za potrditev izbire kratko pritisnite .
 - Kratko pritisnite  pri .
 - Za potrditev izbire kratko pritisnite .
- Prikaže se čas čiščenja.

Zagon programa

- Kratko pritisnite .

Naprava vas v 2 korakih vodi po programu za čiščenje.

1. korak

- Notranjost naprave se očisti s paro. Čas čiščenja začne teči in drsnik prikazuje napredek, tako da se polni z leve proti desni.
- Ko čas čiščenja poteče, utripa ✓.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite ✓.

2. korak

- ▶ Obrišite notranjost naprave.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite ✓.

9.3.6 Sušenje

Če notranjost naprave ni umazana, ampak je le vlažna od pare, zadostuje program za sušenje. Program s toplim in suhim zrakom odstrani preostanek vlage v notranjosti naprave.

Pogoj: Prikažejo se programi za nego (glejte "9.3.2 Programi za nego").

Izbira programa

- ▶ Kratko pritisnite  pri .
 - ▶ Za potrditev izbire kratko pritisnite ✓.
- Prikaže se čas sušenja.

Zagon programa

- ▶ Kratko pritisnite .
- Notranjost naprave se posuši. Čas sušenja začne teči in drsnik prikazuje napredek, tako da se polni z leve proti desni.
- Ko čas sušenja poteče, se prikaže standardni prikaz.

Predčasno končanje programa

Sušenje lahko kadarkoli predčasno končate.

- ▶ Kratko pritisnite .

9.3.7 Odstranjevanje vodnega kamna

Pogoj: Prikažejo se programi za nego (glejte "9.3.2 Programi za nego").

Izbira programa

- ▶ Kratko pritisnite  pri .
 - ▶ Za potrditev izbire kratko pritisnite ✓.
- Prikaže se program za odstranjevanje vodnega kamna.

Zagon programa

- ▶ Kratko pritisnite .

Naprava vas v 10 korakih vodi po programu za odstranjevanje vodnega kamna.

1. korak

- Naprava se izčrpa.
- Prikaže se preostali čas.
- ✓ utripa, ko je postopek končan.

2. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ Nalijte celotno vsebino sredstva za odstranjevanje vodnega kamna BORA v prazno posodo za vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Potrdite s ✓.

3. korak

- Odstranjevanje vodnega kamna se začne.
- Prikaže se preostali čas.
- ✓ utripa, ko je postopek končan.

i Če postopek odstranjevanja vodnega kamna prekinete v 3. koraku, naprava zahteva izpiranje (glejte "9.3.8 Prisilno izpiranje").

4. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ Sperite posodo za vodo s čisto vodo.
- ▶ V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Potrdite s ✓.

5. korak

- Naprava se spere.
- Prikaže se preostali čas.
- ✓ utripa, ko je postopek končan.

6. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite ✓.

7. korak

- Naprava se drugič spere.
- Prikaže se preostali čas.
- ✓ utripa, ko je postopek končan.

8. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite ✓.

9. korak

- Naprava se tretjič spere.
- Prikaže se preostali čas.
- ✓ utripa, ko je postopek končan.

10. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ Temeljito sperite posodo za vodo s čisto vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite ✓.

9.3.8 Prisilno izpiranje

Naprava zahteva izpiranje, če postopek odstranjevanja vodnega kamna predčasno končate, izklopite napravo ali v primeru izpada napajanja. To je potrebno za odstranitev morebitnih ostankov čistilnega sredstva iz naprave.

- i** Izpiranje je treba obvezno izvesti, saj je potrebno za nadaljevanje delovanja naprave.

Prisilno izpiranje prikazuje **F F**.

Izvedite potrebno izpiranje:

- ▶ Kratko pritisnite **▷**.
- Naprava vas v 8 korakih vodi po programu.

1. korak

- Sistem se izčrpa.
- Prikazan je preostali čas in drsnik prikazuje napredek.
- Ko čas poteče, utripa **✓**.

2. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

3. korak

- Naprava se spere.
- Prikaže se preostali čas.
- **✓** utripa, ko je postopek končan.

4. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

5. korak

- Naprava se drugič spere.
- Prikaže se preostali čas.
- **✓** utripa, ko je postopek končan.

6. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ V posodo za vodo vlijte svežo vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

7. korak

- Naprava se tretjič spere.
- Prikaže se preostali čas.
- **✓** utripa, ko je postopek končan.

8. korak

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ Temeljito sperite posodo za vodo s čisto vodo.
- ▶ Vstavite posodo za vodo.
- ▶ Za potrditev kratko pritisnite **✓**.

9.4 Čiščenje lovilnega žleba

Ko odprete vrata, se kapljice, ki tečejo po notranji strani vrat, se zberejo v lovilnem žlebu.

- ▶ Obrišite lovilni žleb z mehko krpo.

9.5 Čiščenje sprednje strani naprave

- ▶ Ličnice naprave očistite s čisto gobico, pomivalnim sredstvom in toplo vodo ali s čisto, vlažno krpo iz mikrovlačen brez detergenta.
- ▶ Ličnice naprave pobrišite z mehko krpo.

9.6 Čiščenje tesnila naprave

- ▶ Očistite tesnilo naprave s čisto gobico, pomivalnim sredstvom in toplo vodo ali s čisto, vlažno krpo iz mikrovlačen brez čistilnega sredstva.
- ▶ Posušite tesnilo z mehko krpo.

- i** Umazano tesnilo naprave lahko povzroči netesnost.

9.7 Čiščenje pladnja za hrano

Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Pladenj za hrano očistite s toplo vodo in mehko krtačo.
- ▶ Pladenj za hrano dobro sperite.
- ▶ Pladenj za hrano pobrišite z mehko krpo.

Pranje v pomivalnem stroju

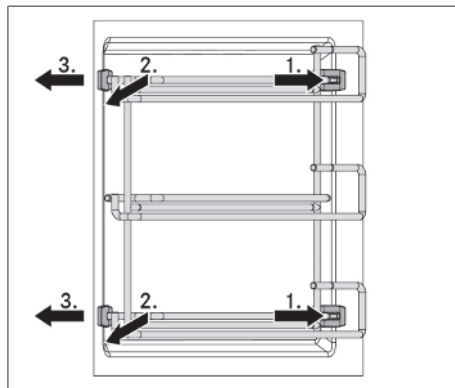
- ▶ Pladnje za hrano vstavite v pomivalni stroj obrnjene na glavo.
- ▶ Pladnji za hrano se ne smejo drgniti z drugi predmeti v pomivalnem stroju.

9.8 Čiščenje vodil

Odstranjevanje vodil

Vodila odstranite samo, ko so hladna.

- Vodilo rahlo potisnite nazaj.
- Povlecite vodilo spredaj ob strani iz nosilca.
- Povlecite vodilo naprej iz zadnjega nosilca.



Sl. 9.1 Odstranjevanje vodil

Ročno čiščenje

- Očistite vodila s čisto gobico, pomivalnim sredstvom in toplo vodo. Če so vodila zelo umazana, jih namakajte v vroči milnici.
- Vodila posušite z mehko krpo.

Pranje v pomivalnem stroju

Vodila lahko operete v pomivalnem stroju.

Vstavljanje vodil

- Pazite, da boste uporabili pravilno vodilo za levo oziroma desno stran.

9.9 Čiščenje posode za vodo

Za čiščenje lahko snamete pokrov posode za vodo.

- Posodo za vodo dobro držite z eno roko.
- Dvignite pokrov navzgor s posode za vodo.

Ročno čiščenje

- Očistite posodo in pokrov s čisto gobico, pomivalnim sredstvom in toplo vodo.
- Posodo in pokrov dobro sperite z vodo.
- Posodo in pokrov posušite z mehko krpo.

Pranje v pomivalnem stroju

- Izberite program pomivanja, pri največ 60 °C.

10 Odpravljanje motenj

i Motnje in napake je pogosto mogoče odpraviti v lastni režiji. S tem prihranite čas in stroške, saj vam ni treba poklicati službe za stranke.

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (Varnost).

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Naprave ni mogoče vklopiti.	Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga je okvarjen/-a.	Zamenjajte varovalko; znova vklopite prekinjevalec električnega tokokroga
	Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajalno povezavo naj preveri električar.
Med uporabo uhaja para	Notranjost naprave ne tesni	Preverite pravilno namestitve tesnil
	Tesnilo je močno umazano	Čiščenje tesnila naprave
	Tesnilo naprave je poškodovano	Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team
Med delovanjem iz naprave pod vrati kaplja voda	Tesnilo naprave ne tesni	Preverite pravilno namestitve tesnila naprave
	Tesnilo naprave je zelo umazano.	Očistite tesnilo naprave
	Tesnilo naprave je poškodovano	Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team
	Lovilni žleb je zelo umazan	Očistite lovilni žleb
Ko je naprava izklopljena, čas ni prikazan	Prikaz je izklopljen	Vklopite prikaz v meniju za stranke (točka menija 1)
Osvetlitev notranjosti naprave ne sveti	Samodejni izklop po 15 minutah	Kratko pritisnite 
	Svetilo je pokvarjeno	Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team
Ročno dodajanje pare ni možno, ikona  ni prikazana	Posoda za svežo vodo je prazna	Napolnite posodo za svežo vodo
	Izbran je način delovanja brez dodajanja vlažnosti	Pri tem načinu delovanja ročno dodajanje pare ni možno
		Izberite način delovanja z dodajanje vlažnosti
Naprava se ne segreva	Aktiven je predstavitveni način	Izklopite predstavitveni način v meniju za stranke (točka menija 4)
Prikazano je "FF". Naprava uporabnika pozove, da izvede spiranje	Med postopkom odstranjevanja vodnega kamna je bilo prekinjeno napajanje ali naprava je bila izklopljena	Začnite zahtevano spiranje
Ikona  utripa	Naprava se segreva	Ko je ciljna temperatura dosežena, ikona trajno sveti
Ikona  utripa rumeno	Iz naprave je treba (kmalu) odstraniti vodni kamen	Odstranite vodni kamen iz naprave
Ikona  utripa modro	Posoda za svežo vodo je prazna	Napolnite posodo za svežo vodo
Dodajanja vlažnosti ni mogoče nastaviti (možno je samo razvlaževanje)	Iz naprave je treba odstraniti vodni kamen	Odstranite vodni kamen iz naprave
	Izbran je način delovanja brez dodajanja vlažnosti	Pri tem načinu delovanja dodajanje pare ni možno
		Izberite način delovanja z dodajanje vlažnosti

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Delovanje z dodajanjem vlažnosti se ne začne	Posoda za svežo vodo je prazna	Napolnite posodo za svežo vodo
	Senzor nivoja napolnjenosti je pokvarjen	Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team
Naprava ne vzpostavi povezave z BORA Stick	BORA Stick je izven dosega	BORA Stick prestavite znotraj dosega
	BORA Stick je izprazenjen	BORA Stick napolnite
	BORA Stick se že uporablja z drugo napravo BORA	

Tab. 10.1 Odprava motenj

Sporočila o napakah

Sporočila o napakah so na zaslonu prikazana s številko napake "Err . . .".

Številka napake	Vzrok	Pomoč
2 11, 2 15, 2 17	Temperatura okolice je prenizka	Preverite sobno temperaturo. Če je ta višja od 15 °C in se napaka še vedno pojavlja, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Naprave ni mogoče več uporabljati oz. jo je mogoče uporabljati le še omejeno.
2 12, 2 16, 2 18	Temperatura okolice je previsoka	Počakajte, da se naprava in vgradna omara ohladi. Preverite, ali so prezračevalne odprtine v vgradni omari proste. Če se ta napaka znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Naprave ni mogoče več uporabljati oz. jo je mogoče uporabljati le še omejeno.
2 6	Temperatura v notranjosti naprave je prenizka/temperatura okolice je prenizka	Preverite sobno temperaturo. Če je ta višja od 15 °C in se napaka še vedno pojavlja, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Napravo lahko še uporabljate.
2 8, 5 4	Temperatura v notranjosti naprave je previsoka	Počakajte, da se naprava ohladi, in začnite znova. Če se ta napaka še vedno pojavlja, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Napravo lahko še uporabljate.
2 9	Temperatura v notranjosti naprave je previsoka	Postopek kuhanja se preventivno prekine. Naprave ni mogoče več uporabljati. Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team.
3 11	Veliko vodnega kamna	Kmalu odstranite vodni kamen iz naprave
3 13	Treba je odstraniti vodni kamen	Odstranite vodni kamen iz naprave
5 2	Napaka programske opreme	Potrebna je posodobitev programske opreme. Če se ta napaka po posodobitvi znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Napravo lahko še uporabljate.
5 3, 5 7	Napaka programske opreme	Potrebna je posodobitev programske opreme. Če se ta napaka po posodobitvi znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Naprave ni mogoče več uporabljati oz. jo je mogoče uporabljati le še omejeno.

Številka napake	Vzrok	Pomoč
6 2	Odstranjevanje vodnega kamna je bilo predčasno prekinjeno	Ponovno zaženite napravo, da izvedete samodejno spiranje. Nato lahko napravo ponovno uporabljate.
6 9	Napaka pri prenosu	Izvlomite ključek USB in ga znova vstavite. Zaženite posodobitev programske opreme. Če se ta napaka še vedno pojavlja, stopite v stik s servisno ekipo BORA.
6 11	Napaka pri posodobitvi programske opreme	Znova zaženite posodobitev programske opreme. Če se ta napaka še vedno pojavlja, stopite v stik s servisno ekipo BORA.
6 12	Prijava v BORA Cloud ni uspela	Stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Napravo lahko še uporabljate.
6 13	Povezovanje z BORA Cloud ni uspelo	Preverite internetno povezavo. Če se ta napaka znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Napravo lahko še uporabljate.
6 37, 6 40, 6 42, 6 64 - 6 70	Napaka programske opreme med delovanjem	Znova zaženite napravo. Če se ta napaka znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Naprave ni mogoče več uporabljati oz. jo je mogoče uporabljati le še omejeno.
7 1	Posoda za vodo ni vstavljena	Vstavite posodo za vodo. Znova zaženite napravo.
7 2	Količina vode v posodi je manj kot 10 %	Polnjenje posode za vodo
7 3	V posodi za vodo je preveč vode	Praznjenje posode za vodo
7 4	Količina vode v posodi je premajhna	Kmalu napolnite posodo za vodo
9 8	Tehnična napaka	Znova zaženite napravo. Če se ta napaka znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Napravo lahko še uporabljate.
1 8, 1 11, 1 12, 1 13, 1 14, 1 15, 1 16, 1 17, 2 5, 2 10, 2 13, 2 14, 2 21, 3 1, 3 2, 3 3, 3 4, 3 5, 3 6, 3 8, 3 14, 3 15, 3 16, 4 1, 4 2, 4 3, 4 4, 4 5, 4 9, 4 10, 4 11, 4 12, 5 11 - 5 34, 6 4, 6 5, 6 20, 6 21, 6 22, 6 23, 6 24, 6 29, 6 30, 6 31, 6 32, 6 34, 6 33, 6 36, 8 1, 8 2, 8 6, 8 7, 8 8, 8 9, 8 11, 9 1 - 9 15, 10 7, 10 10, 12 2, 12 3	Tehnična napaka	Znova zaženite napravo. Če se ta napaka znova pojavi, stopite v stik s servisno ekipo BORA Service Team. Naprave ni mogoče več uporabljati oz. jo je mogoče uporabljati le še omejeno.

Tab. 10.2 Sporočila o napakah

Motnje in napake, ki niso opisane:

- Izklopite napravo.
- Stopite v stik s službo za stranke BORA Service Team in navedite kodo napake ter model (glejte "14 Servis").

11 Montaža

- Upošteвайте vsa opozorila in varnostne napotke (Varnost).

11.1 Napotki za montažo

- Višina vgradnje naprave mora biti tolikšna, da je vsebina pladnja za hrano vidna na zgornji ravni.
- Da preprečite nastajanje kondenzata na hladnih tleh, upoštevajte minimalno vgradno višino 100 mm med spodnjim robom naprave in tlemi.
- Da preprečite zdrs ali prevrnitev naprave, jo je treba namestiti v vgradno omaro.
- Vdolbine za odpiranje na strani so namenjene prenašanju naprave.
- Če napravo vgradite pod kuhhalno ploščo, je treba dodatno upoštevati navodila proizvajalca kuhalne plošče.

11.1.1 Vgradna omara

- Da bi preprečili pregrevanje, naprave ne smete namestiti za dekorativna vrata.
- Če boste vgradili dve napravi eno nad drugo, mora biti nameščeno stabilno dno ali primerni nosilni kotniki za napravo.
- Za vgradno nišo ne sme biti priključkov.

11.2 Obseg dobave

Obseg dobave	Število
Oven Steam parna pečica	1
X BO mreža za peko in žar	1
X BO univerzalni pladenj	1
X BO pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran	1
Plošča za zaskok ohišja z vijaki	2
Šablona za namestitev	1
Navodila za uporabo in montažo	1

Tab. 11.1 Obseg dobave

Preverjanje obsega dobave

- Preverite ali je obseg dobave popoln in brez poškodb.
- Če manjkajo deli v obsegu dobave ali so poškodovani, o tem nemudoma obvestite servisno ekipo BORA Service Team.
- Nikakor ne montirajte poškodovanih delov.
- Transportno embalažo pravilno odstranite (Ustavitev delovanja, demontaža in odlaganje med odpadke).

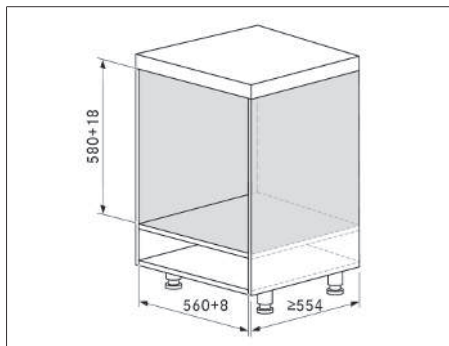
11.3 Orodje in pripomočki

Za pravilno montažo naprave med drugim potrebujete naslednje orodje:

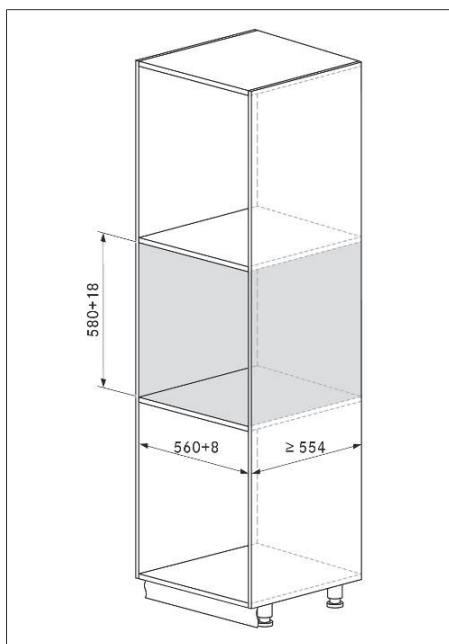
- i** Vsa namestitvena dela je treba izvesti z ročnim orodjem. Pri uporabi strojnega orodja obstaja nevarnost prekoračitve zateznega momenta.

11.4 Dimenzije vgradnje

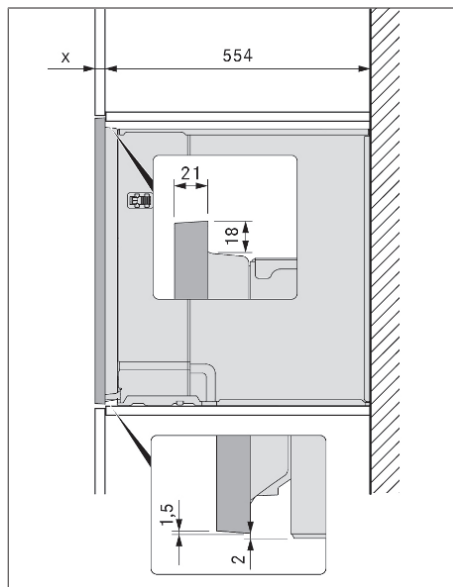
- Pripravite vgradno omario ob upoštevanju navedenih dimenzij.
- Za pravilno zaznavanje nivoja natančno poravnajte polico, na kateri je naprava postavljena, s pomočjo vodne tehnice.



Sl. 11.1 Vgradne dimenzije pod delovno ploščo



Sl. 11.2 Vgradne dimenzije visoke omare

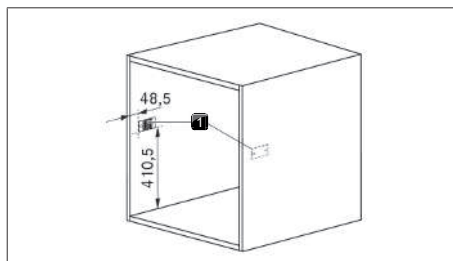


Sl. 11.3 Dimenzije naprave

11.5 Vgradnja

11.5.1 Montaža pritrdilnih plošč za ogrodje

- S priloženo šablono za namestitev in vijaki na notranjo stran vgradne niše ročno privijte pritrdilne plošče za ogrodje.



Sl. 11.4 Vgradna niša s pritrdilnimi ploščami za ogrodje

[1] Pritrdilne plošče za ogrodje

11.5.2 Vstavljanje in pritrditev naprave

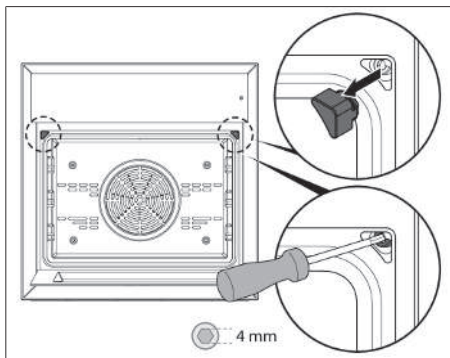
- i** Tesnila naprave ne smete odstraniti.

- Omrežni priključni kabel priključite na zadnji strani naprave.

- Napravo potisnite do želene lege v vgradno nišo.
- Pazite, da se omrežni priključni kabel ne stisne ali se poškoduje.
- Napravo poravnajte na sredino.
- Odprite vrata.
- Odstranite naslona za vrata zgoraj levo in desno.
- Pritrdilna vijaka sta zdaj dostopna.

Z vrtenjem pritrdilnega vijaka (notranji šestrostri ključ 4 mm) se zaklepna zagozda potisne na stran in pritisne na zaklepno ploščo.

- Izmenično privijte pritrdilne vijake.



Sl. 11.5 Pritrditev naprave

- Pritisnite naslona za vrata znova v prvotni položaj.
- Preverite, ali je montaža naprave pravilno opravljena.

11.5.3 Priključitev naprave na elektriko

- Napravo je dovoljeno priključiti samo na ustrezno nameščeno vtičnico z zaščitnim kontaktom.
- Varovalka mora ustrezati moči, ki je navedena na tipski ploščici, in lokalnim predpisom.
- Priključite vtič omrežnega priključnega kabla v vtičnico z zaščitnim kontaktom.

i Za Združeno kraljestvo (ZK) je napeljava omrežnega priključka dobavljena brez nameščenega vtiča. Namestitev vtiča, specifičnega za državo, mora obvezno izvesti ustrezno usposobljeno strokovno osebje.

11.6 Prvi zagon

11.6.1 Osnovne nastavitve

Ko napravo priključite na električno, morate nastaviti datum, čas in stopnjo trdote vode.

Stopnja trdote vode označuje koncentracijo kalcijevih in magnezijevih ionov v vodi iz pipe in se deli na tri stopnje: mehka, srednja in trda.

Več informacij o stopnji trdote dobite vode pri lokalnem dobavitelju vode.

Nastavitev datuma

- ▶ Kratko pritisnite .
- Prikaže se stran za vnos: Dan/mesec/leto

Nastavitev dneva:

- ▶ Z drsnikom  oz.  in  nastavite dan.

Nastavitev meseca:

- ▶ Kratko pritisnite prikaz meseca.
- ▶ Z drsnikom  oz.  in  nastavite mesec.

Nastavitev leta:

- ▶ Kratko pritisnite prikaz leta.
- ▶ Z drsnikom  oz.  in  nastavite leto.
- ▶ Potrdite s .

Nastavitev časa

- ▶ Kratko pritisnite prikaz ur.
- ▶ Z drsnikom  oz.  in  nastavite ure.
- ▶ Potrdite s .
- ▶ Kratko pritisnite prikaz minut.
- ▶ Z drsnikom  oz.  in  nastavite minute.
- ▶ Potrdite s .

Nastavitev stopnje trdote vode

- ▶ Kratko pritisnite .
- 3 območja trdote so prikazana kot območja drsnika:
 - , mehka: 0 – 8,4 °dH (nizka vsebnost vodnega kamna)
 - , srednja: 8,4 – 14 °dH (normalna vsebnost vodnega kamna)
 - , trda: nad 14 °dH (visoka vsebnost vodnega kamna)
- Kratko pritisnite ustrezno območje drsnika .
- ▶ Potrdite s .

11.6.2 Osnovno čiščenje

- ▶ Iz notranjosti naprave vzemite ves embalažni material, dodatno opremo in stranska vodila.
- ▶ Notranjost naprave obrišite z vlažno gobico.
- ▶ Vključite napravo.

- ▶ 1 uro segrevajte napravo s temperaturo 230 °C.
- Pri tem lahko nastanejo neprijetne vonjave.
- ▶ Med segrevanjem prezračite prostor.
- ▶ Izklopite napravo.
- ▶ Počakajte, da se naprava ohladi.
- ▶ Notranjost naprave očistite z milnico in gobico.
- ▶ Očistite dodatno opremo in vodila z milnico in gobico.
- ▶ Vstavite stranska vodila v notranjost naprave.

11.7 Predaja uporabniku

Ko je montaža zaključena:

- ▶ Uporabniku pojasnite osnovne funkcije.
- ▶ Uporabnika informirajte o vseh varnostnih vidikih uporabe in upravljanja.
- ▶ Uporabniku predajte dodatno opremo in navodila za uporabo in montažo, ki jih naj varno shrani.

12 Demontaža

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (Varnost).

Odstranitev zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je odklopljena od napajanja.

- ▶ Izpraznite posodo za vodo.
- ▶ Odvijte pritrdilna vijaka na zgornji levi in zgornji desni strani za omejevalnikom vrat.
- ▶ Odstranite odpadno napravo in umazano dodatno opremo med odpadke (glejte "13 Odlaganje med odpadke").

13 Odlaganje med odpadke

13.1 Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažni materiali so okolju prijazni. Posamezne sestavne dele je treba odstraniti ločeno po vrstah.

13.2 Odlaganje odpadkov

Dele dodatne opreme (npr. filter), ki jih ne potrebujete ali so izrabljeni, strokovno odstranite med odpadke ob upoštevanju nacionalnih predpisov.

13.3 Odstranjevanje odpadne naprave med odpadke

Ikona prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da je treba ta izdelek odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov. Napravo je treba zbrati in prevzeti ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov.



Kot končni uporabnik ste po nacionalnih predpisih dolžni izdelek vključiti v ločeno zbiranje odpadkov, na primer z oddajo na uradnem zbirnem mestu. Informacije o tem lahko dobite na občini ali občinski upravi. Mogoče je tudi vračilo v trgovini, če distributer prostovoljno ponudi prevzem ali ga k temu zavezuje zakon.

Odpadna električna in elektronska oprema pogosto še vedno vsebuje dragocene snovi. Vsebuje pa tudi škodljive snovi, ki so bile potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odvržete med preostale odpadke ali z njimi nepravilno rokujete, so lahko škodljive za zdravje ljudi in okolje.

13.4 Preprečevanje nastajanja odpadkov

Upošteвайте tudi, da preprečevanje nastajanja odpadkov še pomembneje prispeva k varstvu okolja. Če izdelek ne želimo odstraniti med odpadke, je do okolja zelo prijazno, če izdelek uporabljamo naprej, popravimo ali predamo drugemu uporabniku, če je to mogoče.

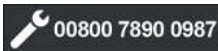
13.5 Brisanje podatkov

Upošteвайте, da ste sami odgovorni za brisanje vseh podatkov na napravi, predvsem zaupnih in osebnih podatkov.

14 Servis

Če se pojavijo motnje, ki jih ne znate sami odpraviti, in vprašanja o nadomestnih delih, stopite v stik s specializiranim trgovcem ali BORA Service Team. Kontaktni podatki so navedeni na zadnji strani teh navodil ali na spletni strani za servis BORA na strani www.bora.com/service.

BORA Service Team lahko tudi pokličete na telefonsko številko za pomoč uporabnikom:



Servisna ekipa BORA BORA Service Team potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številko SŠ).

Oba podatka lahko najdete na tipski ploščici na prilogi h garanciji ter v meniju za stranke (glejte "8.5 Točka menija 05: Serijske številke").

15 Pribor

- Plošča za peko in žar XBOBGP
- Pladenj Airfry XBOAFB
- Pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran XBOGBG
- Mreža za peko in žar XBOBGR
- Univerzalni pekač XBOUB
- Univerzalni pekač, globok XBOUBT
- Lopar za pico KWPZZ
- Komplet za čiščenje pečice OVENCs
- Komplet za čiščenje pečice in odstranjevanje vodnega kamna OVENDCS
- Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna (4 kosi) OVENDE/4
- Vodila s polnim izvlekom OVENED desno in levo (ni primerno za pladenj Airfry XBOAFB)

i Dodatna oprema in informacije so na voljo pri vašem specializiranem trgovcu BORA in v spletni trgovini BORA na strani bora.com.

16 Garancija proizvajalca družbe BORA

Podjetje BORA daje končnim kupcem 2 leti proizvajalčevega jamstva za svoje izdelke. To proizvajalčevo jamstvo velja za končnega kupca poleg zakonsko predpisanih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov.

Proizvajalčevo jamstvo velja za tukaj navedene izdelke BORA, ki so kupljeni pri pooblaščenih in usposobljenih prodajalcih BORA ter se uporabljajo v Evropski uniji in državah EFTA:

- Kuhalne plošče
- Sistemi odvoda pare
- Parni sistemi in sistemi za peko
- Hladilni in zamrzovalni sistemi
- Osvetlitev
- Električni pribor

Proizvajalčevo jamstvo, ki velja 2 leti, se začne, ko prodajalec izdelek BORA preda končnemu kupcu. Z registracijo na www.bora.com/registration lahko proizvajalčevo jamstvo na izbrane naprave podaljšate na

3 leta.

Za izdelke BORA iz kategorije osvetlitve se proizvajalčevo jamstvo z registracijo podaljša na 5 let.

Proizvajalčevo jamstvo predpostavlja, da je vgradne izdelke strokovno vgradil pooblaščen specializirani prodajalec BORA, skladno z navodili za montažo in priročnikom BORA za načrtovanje, ki veljajo v času vgradnje. Končni kupec se mora pri uporabi držati predpisov in navodil v navodilih za uporabo.

Pri uveljavljanju proizvajalčevega jamstva je treba pomanjkljivost sporočiti neposredno podjetju BORA in kot dokazilo posredovati račun. Dokazilo o nakupu lahko predložite tudi z registracijo na spletnem naslovu bora.com/registration.

Podjetje BORA jamči, da so vsi izdelki BORA brez napak v proizvodnji in materialu. Napaka mora biti že prisotna ob predaji izdelka končnemu kupcu. Pri uveljavljanju jamstva se jamstveno obdobje ne prekine in ne začne znova.

Podjetje BORA bo pomanjkljivosti izdelkov BORA popravilo ali zamenjalo po lastni presoji. Vse stroške za odpravo pomanjkljivosti, ki jih krije proizvajalčevo jamstvo, nosi podjetje BORA.

Proizvajalčevo jamstvo podjetja BORA izrecno ne vključuje naslednjega:

- Izdelki BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenem specializiranem prodajalcu BORA ali pri prodajalcu, usposobljenem s strani podjetja BORA.
- Poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (to vključuje tudi nego in čiščenje izdelka). To šteje kot napačna uporaba.
- Poškodbe zaradi običajne obrabe.
- Poškodbe zaradi zunanjih vplivov (kot so poškodbe med prevozom, nestrokovna vgradnja in odstranjevanje, vdor kondenzata in naravne nesreče, kot so udari strele).
- Poškodbe, ki nastanejo zaradi popravil s strani uporabnika, popravil ali poskusov popravil s strani oseb ali podjetij, ki niso pooblaščen s strani podjetja BORA.
- Poškodbe steklenih in kovinskih delov (prevlečenih ali neprevlečenih), prikazovalnika z zaslonom na dotik, obrabnih delov iz umetne mase in drugih.
- Škoda zaradi nihanja električne napetosti.
- Posledična škoda ali odškodninski zahtevki, ki presegajo samo pomanjkljivost
- Poškodbe zaradi vode ali umazanije zaradi manjkajočih prevlek ali elementov.
- Poškodbe zaradi dodajanja vode v notranjost naprave.

- Škoda zaradi podaljšanja gibe cevi za dovod in odvajanje vode ali uporabe gibkih cevi brez dovoljenja za pitno vodo ali nepredpisanih vodov s prilagodilniki.
- Poškodbe naslednjih sestavnih delov: vakuumski ventil, pladenj za kapljanje, okrasni obroč in okrasni pokrov.

Zakonski zahtevki, zlasti zakonski zahtevki za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejeni s proizvajalčevim jamstvom in jih je mogoče uveljavljati brezplačno.

Če pomanjkljivost ni krita s proizvajalčevim jamstvom, lahko izkoristite storitve tehnične službe BORA. Tako nastalih stroškov ne krije podjetje BORA.

Za to proizvajalčevo jamstvo velja zakonodaja Republike Avstrije.

Kako stopite v stik z nami:

- BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstrasse 1, 6342 Niederndorf, Avstrija
- Telefon: 00800 7890 0987
- Od ponedeljka do četrтка od 8:00 – 18:00 in v petek od 8:00 – 17:00
- E-pošta: support@bora.com

16.1 Podaljšanje garancije

Z registracijo na spletnem naslovu www.bora.com/registration lahko podaljšate jamstvo.

17 Skladnost izdelka

Naprave ustrezajo naslednjim predpisom EU/ES:

- Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES
- Direktiva RoHS 2011/65/EU
- 2014/53/EU Direktiva o radijski opremi

Naprava podpira frekvenčni pas 2,4 GHz (največ 100 mW).

Naprave ustrezajo naslednjim predpisom UK:

- UK Statement of Compliance - The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in izjave Združenega Kraljestva o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu <https://www.bora.com>.

18 Podatkovni list izdelka

Informacije o izdelkih v skladu z delegirano uredbo (EU) št. 65/2014, kot tudi uredbo (EU) št. 66/2014.

Proizvajalec		BORA	
Oznaka modela		OVENS	
Vrsta pečice		Parna pečica	
Število prostorov v notranjosti naprave		1	
Vir toplote na notranjost pečice		Elektrika	
	Ikona	Vrednost	Enota
Masa naprave	M	38,1	kg
Prostornina posameznega prostora v notranjosti naprave	V	64	l
Poraba energije			
Poraba energije v običajnem načinu	EC _{electric cavity}	*	kWh/cikel
Poraba energije v načinu z obtokom zraka	EC _{electric cavity}	0,71	kWh/cikel
Indeks energetske učinkovitosti glede na notranjost pečice	EEI _{cavity}	86,9	-
Razred energijske učinkovitosti	-	A	-

Tab. 18.1 Označevanje porabe energije

* Ne velja za ta izdelek.

19 Informacije za inštitut za preverjanje

Ti podatki so bili pripravljeni za preskusne ustanove, da bi olajšali izvajanje nadaljnjih standardnih preskusov v skladu z EN/IEC 60350.

Kuhanje na pari

Standard izdelka	Temperatura	Vlažnost	Čas/temperatura jedra	Pladenj za hrano	Raven
Brokoli (porazdelitev pare)	100 °C	100 %	11–13 min	Pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran	na sredini
Brokoli (dodajanje pare)	100 °C	100 %	11–13 min	Pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran	na sredini
Zamrznjen grah (popolno polnjenje)	100 °C	100 %	85 °C	Pladenj iz nerjavnega jekla, perforiran	na sredini

Tab. 19.1 Preizkusne jedi v skladu s standardom EN 60350-1

Napotek:

Pri zamrznjenem grahu namestite senzor v geometrično sredino živil.

Pri vseh standardnih preskusih najprej uporabite najkrajši čas kuhanja.

Vsem časom se prišteje čas predgrevanja (ne pri zamrznjenem grahu).

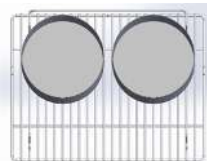
Pečenje

Standard izdelka	Temperatura	Vlažnost	Čas/temperatura jedra	Pladenj za hrano	Raven
Biskvit (ena raven)	170 °C	0 %	17–20 min	Univerzalni pladenj	na sredini
Biskvit (dve ravni)	160 °C	0 %	20 – 25 min	Univerzalni pladenj	sredina/spodaj
Kolački (ena raven)	150 °C	0 %	20–23 min	Univerzalni pladenj	na sredini
Kolački (dve ravni)	150 °C	0 %	20 – 25 min	Univerzalni pladenj	sredina/spodaj
Kolački (tri ravni)	150 °C	0 %	20 – 25 min	Univerzalni pladenj	
Piškoti	150 °C	20 %	15 – 20 min	Univerzalni pladenj	na sredini
Jabolčni kolač 2x	160 °C	0 %	50 – 55 min	Mreža za peko in žar	na sredini

Tab. 19.2 Preizkusne jedi v skladu s standardom EN 60350-1

Napotek:

Pekače z jabolčno pito postavite drugega ob drugega v zadnji del mreže za peko in žar.



Sl. 19.1 Namestitev jabolčni kolač 2x

Pri vseh standardnih preskusih najprej uporabite najkrajši čas kuhanja.

Vsem časom se prišteje čas predgrevanja.

[illegible]

**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
support@bora.com
bora.com

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
support@bora.com
bora.com

**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
support@bora.com
bora.com

**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au

